

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- Residenziale
- Divorzio
- Investimenti
- Difficoltà finanziarie
- Successioni
- Affittasi residenziale

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
TEAM
Courtier immobilier agréé

514-303-9777 | **NANCYFORLINI.COM** | [f](#) [in](#) [ig](#)

PATRONATO
50&PIÙ ENASCO
IL VALORE DELL'ESPERIENZA
Siamo qui, per voi!

St-Léonard: 514-252-5041
R.D.P.: 514-494-6902
Lasalle: 514-667-5592

PUBLICITÀ

PUBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADESE

80 anni di storia

Anno LXXXI N° 44 | Montréal, 30 NOVEMBRE 2022 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC

514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

PUBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PANETTONE DALCOLLE E PANDORO
11⁹⁹\$ /LUNO 750 GR

RICOTTA SAPUTO
1.2 KG 13⁹⁹\$ /LUNO

OLIO D'OLIVA DECECCO DELICATO
750 ML 5⁹⁹\$ /BOTTIGLIA

CAPSULE ESPRESSO TROMBETTA
PACCO DA 50 16⁹⁹\$ /PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 DICEMBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA
A pagina 12 e 13

Più Intelligenza Artificiale per rafforzare la Cybersecurity

MONDIALI QATAR 2022
Canada eliminato
A pagina 21

STIVALI DA UOMO E DA DONNA

69⁹⁹\$
TASSE INCLUSE

CHAUSSURES LARRY
dal 1965

3090 LEGENDRE EST,
Montréal (angolo 7^e ave.)
514.389.7759 [VISA](#) [M.C.](#) [P](#)

PUBLICITÀ

62^a EDIZIONE A pagina 16 e 17
DELLE BORSE DI STUDIO

STUDENTI OGGI LEADER DOMANI

Premiati 66 giovani di origini italiane con 108 mila dollari

Foto: Sara Barone

ROGUE 2023
Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario



VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA
H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN
Innovation that excites

PUBLICITÀ

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

Il nuovo governo. Un percorso impegnativo

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

**PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA
MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI**

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière,
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

Il limite del contante che sarà portato a 5.000 euro - misura non ancora in atto - è visto positivamente da alcuni di noi, che andiamo in vacanza in Italia soggiornando in hotel, o che ci siamo trovati a dover disbrigare pratiche connesse a una successione, o che abbiamo voluto fare acquisti di una certa importanza; trovandoci però, per una ragione o per l'altra, nell'impossibilità di usare la nostra carta di credito.

Io vorrei che il nuovo governo reintroducesse l'uso di

parole e concetti dimenticati. Io auspico che il termine "nazione" torni in auge, e che venga reintrodotta l'espressione "interesse nazionale". L'Europa senza le nazioni al suo centro è una semplice astrazione. La stessa Ue, costruzione artificiale ma utile e anche nobile, non può ignorare l'interesse nazionale dei suoi stati membri. E da parte sua l'Ue dovrebbe far valere l'"interesse europeo" nei confronti dei paesi extraeuropei. Ma "interesse europeo" è un'espressione malvista perché nemica della globalizzazione, del mondialismo, del mercato unico di cose e persone...

Arriverci persino a proporre che si resuscitasse il termine "doveri", se non fossi cosciente dell'enormità di una tale mia richiesta che viola i diritti umani.

In un paese come il Canada, dove vige il Multiculturalismo di stato, un fondamentale elemento unificante che attenua le differenze tra le culture delle varie etnie, ed elimina o riduce i conflitti che queste differenze possono generare, è costituito dal rigoroso rispetto delle norme cui tutti sono tenuti, con l'intervento se necessario di una polizia che non scherza. In Canada i controllori controllano. Occorrerebbe introdurre un certo ordine anche in Italia, paese piuttosto caotico; mentre nei talk show, in cui si dovrebbero dibattere i problemi della società e proporre soluzioni, trionfano esibizionismo, spirito di parte, ideologismo, e si fanno soprattutto chiacchiere e polemiche.

Grazie a un senso realistico delle cose, noi espatriati siamo stupiti nel vedere l'incapacità di tenere pulita la capitale d'Italia (e Napoli, e Palermo...), attraverso un normale servizio di rimozione e di smaltimento dei rifiuti. Non sono poche le località italiane impuzzolente

dall'"emergenza rifiuti".

Noi che viviamo all'estero siamo colpiti dal carattere demenziale della burocrazia italiana, anche perché molti di noi hanno avuto a che fare con essa. Questa è un'altra lotta che noi invitiamo il governo italiano a condurre con coraggio.

Contro la denatalità, che è il problema più grave italiano, il governo potrà fare ben poco. Ma se non altro potrà difendere la normale famiglia, fatta di un uomo e di una donna; invece di volerla affossare attraverso un'"ingegneria sociale", spesso da laboratorio alla Frankenstein.

Il governo Meloni ha annunciato che lotterà contro la mafia. Ce ne ralleghiamo. L'Italia è un paese popolato di mafiosi. Una tale immagi-

ne, certamente esagerata, è alquanto diffusa all'estero. In Nord-America, cinema e giornali hanno campato per decenni sullo stereotipo dell'italiano mafioso. Ma la mafia, dopo tutto, non è solo un'immagine, bensì occupa una parte importante, che è in espansione, della scena economica e sociale italiana. Una simile vergogna sembra essere accettata nella Penisola come un fenomeno naturale, dovuto alla geografia, all'identità locale, e alla storia italiana.

La lotta alle mafie è anche una questione d'onore nazionale. Ma non tutti in Italia capiranno una simile frase, in cui si fa ricorso ad un'espressione giudicata pericolosa e quindi bandita dal nostro vocabolario.

VINCETE UN OROLOGIO DA DONNA FENDI

DEL VALORE DI 1400\$

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

Sorteggio giovedì 22 dicembre

FATE LA SPESA DA BERCHICCI
E potete ottenere
un biglietto di partecipazione facendo acquisti per almeno 50\$.

Offerto dalla Gioielleria **CREATION PAUL H**
Situato al 6500 Boul. St-Laurent, Montréal - 514.273.6681

Per informazioni chiamare al 514-325-2020

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC.
Agence immobilière

4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1

www.marioconte.com
Uff: 514 329-0000

iA
Gestion privée de patrimoine™

FABIO PONARI
Conseiller en placement

T: 514-447-9976 poste: 204 2525, Boul Daniel-Johnson
M: 514-244-4272 Suite 525
fabio.ponari@iagestionprivee.ca Laval, QC H7T 1S9

CLINICA DENTISTICA DR GUILLAUME LAVOIE *Chirurgo dentista*

La nostra clinica è installata in uno spazio moderno e luminoso.

OFFRIAMO TUTTE LE CURE DENTISTICHE, COMPRESI GLI IMPIANTI DENTALI

Finanziamento disponibile | APERTO ANCHE IL SABATO

514 322-8720 4529 RUE DE CASTILLE MONTRÉAL-NORD E-MAIL: drglavoie@outlook.com

PROMOZIONE PER I NUOVI PAZIENTI FINO AL 31 DICEMBRE 2022

- Esame completo
- Detartarizzazione
- Lucidatura
- Spazzolino elettrico

per 195\$

Riferisci un altro paziente e ricevi 25\$ di sconto per la tua prossima pulizia dei denti.

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO**di Patrizia Lattanzio**

Deputata Saint-Léonard-Saint-Michel

Siamo sulla strada economica giusta

Di recente, la Vice Prima Ministra e Ministra delle Finanze, l'On. Chrystia Freeland, ha pubblicato la Dichiarazione economica per l'autunno 2022. La Nota economica si basa sul lavoro già avviato dal nostro governo per rendere la vita più accessibile, oltre a costruire un'economia più forte incentrata sul benessere di tutti i canadesi e tutte le canadesi. In effetti, gli elementi-chiave della Dichiarazione economica sono incentrati sugli investimenti nelle persone e nei posti di lavoro. Tra gli investimenti-chiave, sottolineiamo:

- L'implementazione dei principali punti del piano del governo per rendere gli alloggi più abbordabili, tra cui la creazione di un nuovo conto di risparmio per la casa esentasse, il raddoppio del credito d'imposta per l'acquisto della prima casa e la garanzia che le transazioni di conversione immobiliare siano tassate.

- La riduzione delle commissioni sulle transazioni con carta di credito per le piccole imprese.

- Il rafforzamento della produttività canadese attraverso l'istituzione di una nuova agenzia canadese per l'innovazione e gli investimenti.

Come sapete, l'immigrazione rappresenta un fattore-chiave per la crescita eco-

nomica del Canada e il nostro governo pianifica di accogliere altri 500.000 residenti permanenti nel 2025: di questi, la maggior parte saranno lavoratori qualificati per far fronte alla persistente carenza di manodopera soprattutto in settori come l'assistenza sanitaria, la manifattura ed i mestieri dell'edilizia. Non dimentichiamoci che il Canada è leader mondiale in molteplici settori, come la produzione di veicoli elettrici, e il nostro governo ha già assicurato decine di migliaia di nuovi posti di lavoro ben retribuiti nel settore manifatturiero, attirando investimenti di portata storica da parte di aziende di tutto il mondo pronte ad avviare produzioni proprio qui in Canada. Attualmente, il Canada è secondo solo agli Stati Uniti nella catena di approvvigionamento globale di batterie per veicoli elettrici.

La Dichiarazione economica per l'autunno 2022 si basa su questi progressi con un nuovo settore di posti di lavoro sostenibili nell'ambito del Programma di Formazione e Innovazione dell'Unione (FERP) che formerà 20.000, tra operai e apprendisti. La Dichiarazione prevede anche la creazione di un nuovo Centro di formazione per l'occupazione sostenibile al fine di aiutare 15.000 lavoratori a migliorare le proprie competenze o ad acquisirne di nuove.

Inoltre, a partire dal 1° dicembre, il programma di assistenza dentistica canadese offre ai genitori che non hanno accesso ad un'assicurazione dentistica privata e il cui reddito familiare netto annuale è inferiore a 90.000 dollari la possibilità di ottenere cure dentistiche per i propri figli con meno di 12 anni fino a 650 dollari all'anno, per un periodo di due anni.

Grazie ad un piano fiscale responsabile, come si evince dalla Dichiarazione economica autunnale, il Canada ha recentemente ricevuto un giudizio di credito di tripla A, confermato da Moody's, una delle tre principali agenzie internazionali di rating del credito.

Inoltre, quest'anno il Canada ha registrato la più forte crescita economica tra i paesi del G7, il gruppo delle sette maggiori potenze mondiali, un tasso di disoccupazione vicino al suo livello più basso di sempre e 513.000 canadesi in più che hanno un posto di lavoro rispetto al periodo pre-pandemico.

Nonostante l'incertezza economica globale, gli investimenti che il nostro governo sta implementando oggi rendono il Canada più sostenibile e garantiscono una forte prosperità ai canadesi e alle canadesi, oltre che, naturalmente, alle generazioni future.



DOMINIC PERRI BSc, M.A.
Conseiller de la Ville et président de la commission sur l'examen des contrats de Montréal
Conseillère municipale e presidente della Commissione sulla revisione dei contratti di Montréal
District Saint-Léonard Ouest
☎ 514 328-8410
✉ dominic.perrri@montreal.ca
📍 8400, boul. Lacordaire Montréal, QC. H1R 3B1




ANGELA GENTILE
Conseillère de la Ville
Conseillère municipale
District Saint-Léonard Est
☎ 514 328-8410
✉ angela.gentile@montreal.ca
📍 8400, boul. Lacordaire Montréal, QC. H1R 3B1




ONOREVOLE David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore Generale del Canada
DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun
david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca
6023 Bd Monk, Montréal, QC H4E 3H5
Tel.: 514-363-0954




Patrizia Lattanzio
Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel
Patrizia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire, Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548



Senatore Tony Loffreda



SENATE SÉNAT
CANADA
Parliament Buildings Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA
T. 613-943-5694 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca


Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

42 ANNI
Dal 1980**Connie Cappa**

Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
- VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

PRIMO PIANO

Iran: Unicef, 50 bambini morti. "Basta violenze"



L'Unicef condanna "tutte le violenze contro i bambini e chiede di porre fine a tutte le forme di violenza e abuso che, secondo le notizie arrivate, hanno causato la morte di oltre 50 bambini e il ferimento di molti altri durante i disordini pubblici in Iran". E resta "inoltre profondamente preoccupato per le continue incursioni e perquisizioni condotte in alcune scuole. Le scuole devono sempre essere luoghi sicuri per i bambini". L'organizzazione fa sapere di aver "comunicato direttamente la propria preoccupazione alle autorità iraniane".

Covid-19: dopo le proteste, la Cina allenta le restrizioni

La BBC denuncia: "Un giornalista è stato arrestato mentre copriva una protesta"

PECHINO, (Ansa.it) - La provincia nord-occidentale cinese dello Xinjiang ha allentato diverse restrizioni anti-Covid nella sua capitale, Urumqi,

dopo che un incendio mortale ha catalizzato la rabbia di molti cinesi e scatenato un'ondata di proteste in tutto il Paese. I residenti, alcuni dei quali



sono stati confinati nelle loro case per settimane, potranno viaggiare in autobus per fare acquisti nei loro quartieri a partire da domani, hanno annunciato i funzionari in una conferenza stampa lunedì. Le consegne dei pacchi potranno riprendere, ma i lavoratori della

logistica dovranno rimanere a "circuiti chiusi" nei dormitori aziendali. La Cina ha poi accusato le "forze con secondi fini" di collegare l'incendio mortale divampato la scorsa settimana a Urumqi, il capoluogo dello Xinjiang, alle rigide misure anti-Covid, un fattore chiave

delle proteste a livello nazionale negli ultimi giorni. "Sui social media ci sono forze con ulteriori motivi che collegano questo incendio alla risposta locale al Covid-19", ha affermato il portavoce del Ministero degli Esteri Zhao Lijian. I post online sui social media in mandarino ed esteri hanno rimarcato che i lockdown anti-Covid a Urumqi hanno ostacolato i soccorsi in risposta all'incendio di giovedì notte in una palazzina. L'emittente pubblica britannica BBC, intanto, ha informato che uno dei suoi giornalisti in Cina, che stava seguendo le proteste a Shanghai contro la politica draconiana del regime Zero Covid, è stato arrestato e "picchiato dalla polizia". Da oltre due anni e mezzo la Cina è bloccata in una politica di completa soppressione di ogni focolaio - la strategia zero COVID, appunto - che ormai sta diventando insostenibile per la popolazione.

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

 **Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!**

514-554-2987
Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Per le vostre assicurazioni casa, auto e commerciale

Approfittate dei miei consigli personalizzati!

beneva

© 2022 Beneva. Tutti i diritti riservati. TM Il nome e il logo di Beneva sono marchi registrati e utilizzati in licenza.

David Nardi
Agente di assicurazioni danni*
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

*Per conto di Beneva inc., agenzia di assicurazioni danni, distributore autorizzato di La Capitale assurances générales inc.

ICI POUR POUR VOUS AIDER!
Qui per aiutarvi!

CHANTAL ROSSI
CONSEILLÈRE DE LA VILLE ET LEADER DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
CONSIGLIERA MUNICIPALE E LEADER DELL'OPPOSIZIONE UFFICIALE
DISTRICT OVIDE-CLERMONT

514 328-4000 | POSTE 5573
CHANTAL.ROSSI@MONTREAL.CA

4243, RUE DE CHARLEROI
MONTREAL, QC H1H 5R5

Montréal-Nord
Montréal


CLICCA MI PIACE

SULLA PAGINA FACEBOOK


Cittadino Canadese

Cittadino CANADESE

FONDATO NEL 1941 da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore / Éditeur
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press and Media Council of Canada (NEPMCC)

Finanziato dal governo del Canada / Funded by the Government of Canada
Canada

Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.



Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata / Distribution certifiée



TIRATURA:

15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

ABBONAMENTO: 45.00\$ / UN ANNO

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE

6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514-253-2332

Fax. 514-253-6574

journal@cittadino.ca

CITTADINO.CA

 **DARIO CHIACIG**
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile
Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da **60⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**
Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Claudio: 514 728-6831



GUERRA UCRAINA-RUSSIA

Nato: Putin vuole usare l'inverno come arma. Mosca attacca il Papa



KIEV - La guerra in Ucraina è arrivata al 278esimo giorno. Il consigliere presidenziale ucraino Anton Gerashchenko ha detto che "finalmente le case di Kherson hanno di nuovo la luce," dopo che l'interruzione della corrente e quindi dei riscaldamenti ha interessato quasi tutto il Paese. La centrale nucleare di Zaporizhzhia rimane, invece, sotto il controllo russo, nonostante le dichiarazioni del presidente della compagnia nucleare ucraina Energoatom, Petro Kotin, secondo cui Mosca si stava preparando a lasciare l'impianto occupato. Intanto il Cremlino "accoglie con favore" l'offerta di mediazione del Vaticano ma, dice il portavoce del Cremlino Dmitry Peskov, è l'Ucraina che non è favorevole. "Putin vuole usare l'inverno come arma e dobbiamo prepararci a nuovi attacchi", ha detto il segretario generale della Nato Jens Stoltenberg. La fondazione pontificia 'Aiuto alla Chiesa che Soffre' ha poi annunciato che sono stati arrestati due sacerdoti che prestavano servizio nella città di Berdyansk, nel sud-est dell'Ucraina, occupata dalla Russia dal febbraio 2022. I russi li accusano di "aver preparato un atto terroristico". Non sono piaciute a Mosca le parole del Papa sulla crudeltà dei burati e dei ceceni: "Non sono più russofobia, ma una perversione della verità". Lo ha detto la portavoce del ministero degli Esteri russo, Maria Zakharova, dopo che in un'intervista alla rivista "America Magazine" dei gesuiti Papa Francesco aveva detto che "in genere, i più crudeli sono forse quelli che sono della Russia ma non sono della tradizione russa, come i ceceni, i burati e così via".

CAFFÈ ROMA

www.cafferomabar.com

È la stagione dei **BIGNOLATI della Nonna**, come sempre cucinati con amore!



1667 Rue Villeray, Montréal | 514.593.0698



Standa Vi auguriamo Buone Feste!

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) **514 321.3743**

WWW.STANDA.CA | SEGUITECI ANCHE SU:

Da Lunedì a Venerdì: dalle 9:30 alle 18:00

Sabato: dalle 9:30 alle 17:00

Domenica: dalle 10:00 alle 17:00



OROLOGI DA UOMO E DA DONNA

24^{98\$}

GARANTITI 1 ANNO



Joseph Ribkoff
TASSE INCLUSE

MAGLIETTE DA DONNA
22^{98\$}

PIGIAMA DI FLANELLA DA UOMO
29^{98\$}

MAGLIETTA DI FLANELLA DA UOMO
11^{98\$}

PANTOFOLE DA UOMO E DA DONNA
29^{98\$}

Tutte le misure

CAPPOTTO INVERNALE DA UOMO
129^{98\$}

Reg. 199.98

21^{98\$}

IDEE REGALO

TENDE 52 X 90
12^{98\$} /IL PANNELLO

VARI STILI E COLORI

TOVAGLIE DA TAVOLA NATALIZIE

TOVAGLIA ROTONDA 72" 52 X 70
9^{98\$}

QUÉBEC

I Quebecchesi devono restituire quasi mezzo miliardo \$ di PCU



Più di 296.000 cittadini della Belle Province devono al governo federale quasi mezzo miliardo di dollari per rimborsare gli assegni della Prestazione Canadese di Emergenza (PCU) pagati in eccesso nel 2020 durante la pandemia. Chi è stato raggiunto da un avviso di rimborso, è chiamato a contattare la Canada Revenue Agency (CRA) per concordare un piano di risarcimento. Se in 236.000 hanno già rimborsato la cifra dovuta, altri 296.000 devono un totale di 440 milioni di dollari. "Nessuna penalità o interesse verrà addebitato sul pagamento in eccesso dei benefici di emergenza", ha rassicurato il Ministero. Durante la pandemia, ricordiamolo, sono stati 1.8 milioni i quebecchesi che hanno beneficiato della PCU.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE



**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Influenza: vaccinazione gratuita per tutta la popolazione

QUÉBEC - A partire dal 25 novembre, tutti i cittadini possono usufruire gratuitamente del vaccino antinfluenzale. Lo ha annunciato in una nota il Ministero della Salute e dei Servizi Sociali (MSSS). L'obiettivo è contrastare la virulenza di un cocktail di virus attualmente in circolazione in tutta la provincia (quello dell'influenza, il virus respiratorio sinciziale RSV ed il COVID-19, combinati con l'arrivo imminente delle festività natalizie) e allentare così la forte pressione esercitata sugli ospedali. Specificando, allo stesso tempo, che questo allargamento eccezionale della vaccinazione è limitato a quest'anno e sarà rivalutato l'anno prossimo. Le autorità della Sanità Pubblica



incoraggiano le persone maggiormente a rischio a proteggersi dall'influenza. L'appello è rivolto, in particolare, a tutte le persone con più di 60 anni, a chi soffre di malattie croniche ed alle donne incinte nel secondo e terzo trimestre

di gravidanza. I cittadini sono invitati a registrarsi online sul sito di "Clic Santé", sezione influenza. Il MSSS ha poi precisato che non sono previsti rimborsi per chi si è già vaccinato dietro pagamento. In un'intervista televisiva,

il dottor **Luc Boileau**, Direttore nazionale della Sanità pubblica del Québec, ha spiegato come la decisione del Ministero sia nata da una particolare congiuntura epidemiologica: "Ci troviamo di fronte alla contemporanea presenza di diversi virus che stanno causando notevoli problemi agli ospedali, soprattutto nei reparti di pediatria", ha dichiarato Boileau. Allargando la vaccinazione gratuita a tutta la popolazione, il direttore si augura di riuscire a convincere quante più persone possibili: "Prendiamo a cuore la nostra immunità: la stagione influenzale è appena cominciata, non siamo ancora arrivati al picco, andiamo a vaccinarci al più presto", ha concluso. (V.G.)

TRASPORTO PUBBLICO A MONTRÉAL

Da luglio 2023 metro e autobus gratuiti per gli over 65

MONTRÉAL - Il trasporto pubblico sarà gratuito per le persone di età pari o superiore a 65 anni a Montréal a partire dal luglio 2023. L'amministrazione Plante, che ha preso questo impegno durante la campagna elettorale dello scorso autunno, spenderà 40 milioni di dollari all'anno per aiutare gli over 65 ad affrontare l'aumento del costo della vita. Visto che la misura entrerà in vigore solo il primo luglio 2023, l'anno prossimo la nuova misura peserà sul bilancio solo per 24 milioni. Oltre che per combattere l'inflazione, con questo provvedimento il Comune si augura di facilitare gli spostamenti degli anziani per incoraggiarli a rimanere in città ed a rompere l'isolamento. È giusto specificare che la gratuità dei trasporti pubblici per gli over 65 sarà valida solo per la cosiddetta "Zona A" (Montréal), mentre per recarsi nella Riva Sud o nella Corona Nord sarà necessario di munirsi di regolare biglietto. Il provvedimento si aggiunge a quello entrato in vigore lo scorso giugno, che prevede la gratuità del trasporto pubblico per i bambini fino ad 11 anni se accompagnati da un over 14. (V.G.)



Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibles • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**

Per qualsiasi problema con
la macchina per filtrare il vino
e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

ITALIA

Funerali di stato a Varese per l'ex Ministro dell'Interno Roberto Maroni



Cori gospel, il silenzio militare, la foto di "Bobo" in barca a vela ma soprattutto un suo brano. Sono terminati così, il 25 novembre scorso, i funerali di Stato per l'ex Ministro **Roberto Maroni**, tra gli applausi della folla radunata in piazza San Vittore. La "sua" Varese, dentro e fuori la Basilica di San Vittore, lo ha salutato per l'ultima volta. Accolta da un applauso la Presidente del Consiglio Giorgia Meloni, arrivata insieme al Presidente del Senato Ignazio La Russa. Roberto Maroni è scomparso all'età di 67 anni. Bandiera della Lega Nord, che ha fondato con Umberto Bossi, è stato Ministro dell'Interno e Governatore della Lombardia. Lottava da tempo contro una grave malattia.

Frana a Ischia: 8 le vittime accertate, 4 i dispersi



Il governo Meloni ha dichiarato lo stato d'emergenza per un anno e disposto un primo stanziamento da 2 milioni di euro

NAPOLI - Individuati i corpi di 8 vittime delle frane che hanno colpito Casamicciola, a Ischia, sabato 26 novembre. Le squadre di soccorritori hanno segnalato anche l'ottavo corpo senza vita: si tratta del sedicenne Michele Monti. Il giorno prima erano stati trovati i corpi senza vita dei due fratellini, Francesco e Maria Teresa. La madre Valentina Castagna e il padre Gianluca Monti sono ancora nella lista dei disper-

si. I vigili del fuoco continuano a lavorare proprio alla ricerca di questi ultimi, che restano 4, scavando anche a mani nude. Sono 4 i feriti e 230 gli sfollati, 30 le abitazioni colpite. "Rabbia e dolore per quanto accaduto, anche perché queste immagini ci portano periodicamente alla fragilità del territorio che noi denunciamo da sempre. Il nostro territorio è una perla del Mediterraneo, ma ha delle criticità che sono evi-

dentì": sono le parole di **Fabrizio Curcio**, capo del Dipartimento della Protezione Civile, che poi ha aggiunto: "Oggi parliamo del rischio idrogeologico, in passato abbiamo parlato e in futuro parleremo del rischio sismico e periodicamente facciamo i conti un paese che non riesce a fare della prevenzione un punto direi culturale e poi in realtà ope-

rativo". Il governo Meloni ha dichiarato lo stato d'emergenza per un anno e disposto un primo stanziamento da 2 milioni. **Papa Francesco** all'Angelus di domenica ha detto di essere "vicino alla popolazione di Ischia". Intanto, la Procura generale ha aperto un'inchiesta con l'ipotesi di frana colposa contro ignoti. Il pg **Luigi Riello**, però, non ci sta a sentir parlare solo di fatalità: "In Campania il 64,3% degli immobili è abusivo: irritante prendersela col destino".

Dr. James C. Tucci, DMD.,
Chirugien Dentiste

Dr. Robert Abdulezer, DMD.,
Chirugien Dentiste

Dr. Adam Dadoun, DMD.,
Chirugien Dentiste

Prenotate subito un appuntamento:
514-253-9900

5725 Rue Jean-Talon Est, Saint-Léonard, Québec

www.centredentairelaperla.ca

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

AK Inspection
INSPECTEUR EN BATIMENT

Inspection pré-achat • Inspection pré-vente
Inspection pré-réception
Test d'ocre ferreux • Test vermiculite • Test d'amiante
Montréal, Rive-Sud et Rive-Nord.

ADIL KALAL
INSPECTEUR EN BATIMENT
Membre de L'AIBQ

514-649-4488 Suivez-nous sur AKInspection
info@akinspection.ca www.akinspection.ca

Vito & Giacinto GENTILE
Courtier Immobilier Courtier Immobilier

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720 **514 816.7270**

viticgentile@gmail.com giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

BOUTIQUE
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO
4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9-17
APERTO LA DOMENICA dalle 10 alle 17

**CAPPOTTI D'INVERNO
DA UOMO E DA DONNA**

**STIVALI DA DONNA
E DA UOMO**

Tutte le misure

**STIVALI DA UOMO CON
LANA ALL'INTERNO**

PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO

MADE IN ITALY

SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira

Tutte le misure

Macchina per fare i cavatelli
IN OFFERTA!

Macchina per fare le pizzelle
IN OFFERTA!

ITALIANI NEL MONDO

Al sottosegretario Silli le deleghe per gli Italiani nel mondo

ROMA, (Aise.it) - Al sottosegretario agli esteri **Giorgio Silli** sono state conferite le deleghe per le politiche per gli italiani all'estero. La notizia, anticipata da Formiche.net e confermata da fonti parlamentari, non è stata ancora ufficializzata dalla Farnesina. Oltre agli italiani nel mondo, Silli (Noi Moderati) avrà anche le deleghe per energia, ambiente e mare, adozioni internazionali, diritti umani, Consiglio d'Europa e Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa, Istituto Italo Latino Americano, relazioni bilaterali con Canada, Messico, Paesi dell'America centrale e dei Caraibi, dell'Oceania e del Pacifico, l'Artide e l'Antartide, ricorsi gerarchici in materia di passaporti e



documenti di viaggio. Nato a Firenze nel 1977, Giorgio Silli ha conseguito la laurea in Scienze Politiche e Relazioni Internazionali con lode. Parla cinque lingue, fra le quali il russo. Nel 2018 è stato eletto alla Camera dei Deputati. Da parlamentare è stato componente della Commissione Permanente I (affari costituzionali, interni, presidenza del consiglio) e del

Comitato Parlamentare di controllo sull'attuazione dell'Accordo di Schengen, di vigilanza sull'attività di Europol, di controllo e vigilanza in materia di immigrazione. Dal maggio 2019 è stato componente della Commissione Permanente Difesa. Nel giugno 2021 è stato eletto segretario di Presidenza

della Camera dei Deputati. Il 31 ottobre 2022 ha ricevuto l'incarico di Sottosegretario di Stato al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale nel Governo del Presidente del Consiglio Giorgia Meloni. È Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana e Cavaliere dell'Ordine Equestre del Santo Sepolcro di Gerusalemme. Vive a Roma, è sposato ed ha una figlia.

Il Gala della Filitalia a Philadelphia



FILADELFIA - Lo scorso 13 novembre la Filitalia International, Casa Madre di Philadelphia guidata dalla Presidente **Paula Bonavitacola** e dal fondatore dottor **Pasquale Nestico**, ha celebrato l'annuale festa dove sono stati premiati Raymond Gurrini, Eugene Mattioni, Rosalia Miranda e il calabrese Antonio Brusco. La cerimonia, che ha registrato il tutto esaurito, si è svolta all'Overbrook golf club, con la straordinaria partecipazione del cantante Riccardo Antonelli, di Miss Global USA e del vescovo Ortodosso di Philadelphia Luka.



DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

LA DIETA MEDITERRANEA ENTRA NEL PALAZZO DI VETRO DELL'ONU

Italia prima nel mondo per l'Agroalimentare

All'Italia è assegnato il primato mondiale dei riconoscimenti Unesco nel settore dell'agro-food. Infatti, con 5 sui 68 premi totali assegnati a livello globale, il nostro Paese si posiziona al primo posto nella speciale classifica. A seguire, il Marocco con 4 riconoscimenti Unesco, 3 a Turchia e Azerbaigian, 2 a Belgio, Francia, Spagna, Tunisia, Giappone, Corea e Messico. I rimanenti sono uno a testa riconosciuti agli altri Paesi. La classifica emerge dal rapporto su cibo e cultura, presentato in occasione della conferenza Onu svoltasi a New York lo scorso 18 novembre sul futuro della dieta mediterranea.

I cinque riconoscimenti riguardano la Dieta Mediterranea, l'Arte dei pizzaiuoli napoletani, la Cava e Cerca del tartufo, la Transumanza e la Pratica agricola della coltivazione della vite ad alberello di Pantelleria.

Per la Dieta Mediterranea, si tratta di un'importante conferma visto il primato raggiunto già nel 2013 quando fu inserita nella Lista del Patrimonio Culturale Immateriale dell'Umanità dell'UNESCO. Da allora il cibo è stato percepito dalla comunità mondiale non solo come prodotto ma come fenomeno culturale e identitario di uno stile di vita.

L'Italia, sotto il profilo agroalimentare, è una potenza mondiale evidenziando che i cinque riconoscimenti sono una quota consistente sui quindici totali dati all'Italia in diverse categorie. Un primato significativo in questo settore che è divenuto altamente sfidante, specialmente se si pensa che il cibo è sempre di più uno strumento di dialogo e di diplomazia. Proprio puntando sulla dimensione culturale del cibo, tra l'altro, si può battere l'assurda politica del "semaforo" sugli alimenti che è totalmente diseducativa e dannosa per le produzioni tipiche del Bel Paese.

La dieta mediterranea è imperniata, invece, su un insieme di competenze, conoscenze, ma anche riti, simboli e tradizioni che riguardano la preparazione, la produzione, la condivisione e il consumo del cibo.

Mangiare insieme è il fondamento dell'identità culturale e della continuità delle comunità in tutto il bacino del Mediterraneo. La dieta mediterranea sottolinea i valori dell'ospitalità, del buon vicinato, del dialogo interculturale, della cooperazione e della condivisione. Svolge un ruolo vitale negli spazi culturali, così come per i settori sociali ed economici, con la dimensione locale al centro di questo patrimonio universale. Per questo la dieta Mediterranea diventa una forza trainante anche per lo Sviluppo Sostenibile, ed è un modello di eccellenza per garantire sistemi alimentari sostenibili, sicurezza alimentare e nutrizionale toccando la dimensione sociale, economica e ambientale.

Intervenuto via video alla conferenza di New York, il Ministro dell'Agricoltura, della Sovranità Alimentare e Foreste Francesco Lollobrigida ha detto che è suo dovere "tutelare i prodotti della nostra Dieta Mediterranea e metterli al riparo dall'omologazione del modello industriale, incentrato sulla quantità a discapito della qualità". Poi, Lollobrigida ha aggiunto che, mentre si sta affrontando "l'onda lunga delle conseguenze della pandemia, della crisi in Ucraina e quella energetica e alimentare, dobbiamo avere il coraggio di gettare le basi per un futuro sostenibile e inclusivo per la nostra inestimabile base agroalimentare".

Per il Ministro italiano si deve "mettere al centro il rapporto con gli agricoltori, valorizzare la filiera corta, promuovere prodotti freschi, piuttosto che ultra-trasformati. In breve, dovremmo puntare a un sistema alimentare che sia veramente sostenibile e salutare", e cioè "sostenibile, in alternativa alla produzione alimentare industriale, dispendiosa in termini di acqua ed energia". Lollobrigida ha ricordato, inoltre, che la Dieta Mediterranea "si basa sugli alimenti biologici, sulla loro qualità protetta, sul ridotto grado di lavorazione e sui metodi di produzione che si tramandano di generazione in generazione, garantendo la completezza del loro valore nutrizionale". Determinante a questo proposito diventa per il Ministro "l'educazione alimentare ad ogni livello, evitando soluzioni semplicistiche che si sono rivelate inadeguate e fuorvianti, oltre che distorsive del mercato. È il caso del cosiddetto "Nutri-score" e di altri meccanismi che confondono i consumatori, anziché informarli, affinché possano compiere le proprie scelte libere, consapevoli, adeguate alla propria dieta".

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
f Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL
PER ORDINARE DEI FIORI: info@fleuristealcantara.com

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

DAL SENATO



a cura del Senatore **Tony Loffreda**

Senatore indipendente
canadese (Québec)

Più strumenti per rafforzare l'economia e rendere la vita più accessibile

Con la Nota Economica d'Autunno (FES), che il Vice Primo Ministro Chrystia Freeland ha illustrato all'inizio di novembre, il governo ha ribadito il suo impegno a sostenere le famiglie alle prese con l'aumento del costo della vita, fornendo ulteriori misure di sostegno a favore dei canadesi in maggiore difficoltà.

Il FES include in genere le previsioni del governo sulle entrate e sulle uscite per i diversi programmi, nonché le proiezioni economiche a lungo termine.

La reazione del Canada alla pandemia è stata rapida e tempestiva. Il governo ha fornito a individui, famiglie e imprese canadesi il sostegno finanziario necessario per far fronte alle spese. Malgrado le misure di spesa straordinarie, il Canada sta uscendo dalla pandemia occupando una posizione relativamente buona.

Come ha affermato la Ministra Freeland, oggi l'economia canadese è al 102,6% rispetto al suo valore pre-pandemico, la crescita economica registrata è stata la più vigorosa ed il nostro

rapporto Debito /PIL al 30,5% è il più basso tra tutti i paesi del G7. Senza contare che il tasso di disoccupazione è al 5,2% e che l'inflazione sta lentamente calando dopo il picco di giugno.

Molti si riferiscono al FES come a un mini-budget, perché di solito contiene anche annunci politici, tra cui anche proposte di modifiche del sistema di tassazione. Per questo motivo, il FES è solitamente accompagnato da un provvedimento legislativo. Quest'anno, il disegno di legge C-32, presentato il 4 novembre alla Camera dei Comuni, mira ad attuare alcune disposizioni presenti nel FES, insieme ad altre misure annunciate nella Legge Bilancio depositato in primavera.

Sono onorato di essere il relatore al Senato di questo disegno di legge. Una parte del mio ruolo consiste nel guidare il disegno di legge attraverso le diverse fasi del processo legislativo, il che include il supporto ai miei colleghi nella comprensione del disegno di legge, negli obiettivi che si prefigge e nelle motivazioni alla

base delle misure. In qualità di relatore, darò anche il via al dibattito in Aula, sia in seconda che in terza lettura, probabilmente tra l'inizio e la metà di dicembre.

Diviso in quattro parti, il disegno di legge è formato da 172 pagine e contiene 29 misure specifiche, 21 delle quali apportano modifiche all'Income Tax Act. L'ultima volta che ho presentato un disegno di legge (C-30) conteneva sei pagine e una misura. A confronto, la C-32 è un enorme atto legislativo, che tocca diversi ambiti della nostra vita, con implicazioni multisettoriali e ad ampio raggio. Tuttavia, ho accettato di presentare il disegno di legge perché ritenevo che offrisse sgravi mirati a fasce specifiche della popolazione e apportasse opportune modifiche a vari atti, pur rispettando i limiti di spesa.

Ad esempio, gli studenti apprezzeranno sicuramente l'eliminazione degli interessi sui Canada Student Loans e sui Canada Apprentice Loans. Gli imprenditori dovrebbero accogliere con favore la proposta del taglio fiscale dal

15 al 9% eliminando in modo più graduale l'accesso all'aliquota fiscale per le piccole imprese. Le giovani famiglie potranno usufruire del nuovo Conto di Risparmio per la Prima Casa esente da Imposte (Tax-Free First Home Savings Account) e del raddoppio del Credito d'imposta sull'Acquisto della Prima Casa (First-Time Home Buyers' Tax Credit). Gli anziani e le loro famiglie dovrebbero, a loro volta, apprezzare l'introduzione di un nuovo Credito d'Imposta per la Ristrutturazione delle Case Multigenerazionali (Multigenerational Home Renovation Tax Credit).

Un'altra misura-chiave nel disegno di legge è uno stanziamento iniziale di 2 miliardi \$ (sui 15 miliardi \$ annunciati) per il nuovo Fondo per la Crescita del Canada (CGF), che mira ad attrarre consistenti investimenti del settore privato in imprese e progetti canadesi, per contribuire alla crescita e alla trasformazione dell'economia del Canada sulla strada delle emissioni-zero. Con l'approvazione dell'Inflation Reduction Act negli Stati Uniti, que-

sto Fondo è urgente e necessario per aiutare il Canada a competere a livello internazionale sugli investimenti di capitale. Molte delle misure contenute nel C-32 si basano su quelle adottate nelle scorse settimane in Parlamento, tra cui il raddoppio del rimborso della GST, l'implementazione di un nuovo programma di cure dentistiche esenti da imposte per i più giovani e un sussidio per l'affitto a tantum di 500 dollari per i canadesi a basso e moderato

reddito.

Il disegno di legge C-32 è attualmente all'esame della Camera dei Comuni. Per fare in modo che il disegno di legge riceva il Royal Assent prima delle vacanze, il Senato ha intrapreso uno studio preliminare del disegno di legge e prevedo che la sua adozione sarà ratificata entro la metà di dicembre, garantendo così che i canadesi possano beneficiare di alcune delle misure contenute nella nuova legge.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO

AND ASSOCIATES

kw

KELLERWILLIAMS,
AGENCE IMMOBILIÈRE

30

anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800

www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO

Courtier immobilier agréé

Alfred Dallaire

MEMORIA

SI RICORDA CON VOI



Angelo Di Pasquale

1926 – 2022

SCOMPARSO L'11 NOVEMBRE

La salma è stata esposta il 17 novembre

presso Alfred Dallaire Memoria
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval

Francesco Morelli

1930 – 2022

SCOMPARSO IL 15 NOVEMBRE

La salma non è stata esposta



Rosalinda D'Angelo

1928 – 2022

SCOMPARSA IL 14 NOVEMBRE

La salma è stata esposta il 21 novembre

presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Rita Buccheri

1963 – 2022

SCOMPARSA IL 22 NOVEMBRE

La salma sarà esposta il 2 dicembre

presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Maria Franca Pagliarulo Calliari

1943 – 2022

SCOMPARSA IL 22 NOVEMBRE

La salma sarà esposta il 10 dicembre

presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

LE NOSTRE SUCCURSALI

MONTRÉAL
1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse

1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL
Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.

Repentigny
438, Notre-Dame

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito www.memoria.ca oppure contattandoci per tel. al **514 277-7778** o via email all'indirizzo info@memoria.ca.

Ogni vita è una storia.®

Esperienza. Passione. Risultati

Lascia che la nostra famiglia si prenda cura della tua



Marco Colavecchio

Agente immobiliare residenziale
(514) 616-6772
mcolavecchio@bhhsquebec.ca

Roberto Colavecchio

Agente immobiliare residenziale e commerciale
(514) 515-6774
rcolavecchio@bhhsquebec.ca

Kelsey Caiella

Agente immobiliare residenziale
(438) 989-8130
kcaiella@bhhsquebec.ca

LE NOSTRE PROPRIETÀ IN QUEBEC



6320-6326 rue de Louvois, Saint-Léonard
\$1 299 000



2593-2597 rue Joliette, Hochelaga
\$949 000



982-986 av. de Melrose, NDG
\$944 000



5191 rue de Gaulle, Pierrefonds-Roxboro
\$899 000



345 rue René-Lecavalier, Terrebonne
\$569 000



6560 boul. Couture apt. 1, Saint-Léonard
VENDUTO



130 Domaine Theriault, Saint-Côme
\$314 999



7657 rue Terbois, Saint-Léonard
\$2900 AL MESE

IMMOBILI IN ITALIA IN VENDITA CON BERKSHIRE HATHAWAY HOMESERVICES



Tavoletto, Valle del Foglia, Marche
1 800 000 EUROS



Gignese, Lake Maggiore, Piedmont
2 300 000 EUROS



Pianello Val Tidone, Piacenza, Emilia-Romagna
4 200 000 EUROS



Villa Ester, Val Tidone, Piacenza, Emilia-Romagna
1 100 000 EUROS

**COMPETENZA LOCALE
DIFFUSIONE GLOBALE**

PORTOGALLO - LONDRA - GRECIA - DUBAI - INDIA - SPAGNA - MESSICO - STATI UNITI - CANADA - BAHAMAS - ITALIA

QUARTA EDIZIONE DEL "CANADA-ITALY BUSINESS FORUM ON AI" O

Più Intelligenza Artificiale pe

Sei start-up italiane pronte ad entrare nel mercato canadese



Da sinistra, in prima fila: Alice Abou-Khalil, deputata nella contea di Fabre, sottosegretaria del Governo quebecchese con delega alla Cybersecurity e al Digitale; Danielle Virone, DG CCIC; Marianna Simeone, Delegata del Québec a Roma; Roberto Baldoni, Agenzia per la Cybersecurity Nazionale; Éric Caire, Ministro quebecchese della Cybersecurity e del Digitale; Carmine D'Argenio, presidente CCIC; Silvia Costantini, Console Generale d'Italia a Montréal; Fortunato Mangiola, Console d'Italia a Montréal. In seconda fila: Steve Waterhouse, Ministero della Cybersecurity e del Digitale; François Collin, Ministero della Cybersecurity e del Digitale; Gianluca Ignagni, Agenzia per la Cybersecurity Nazionale; Massimo Ambrosetti, Agenzia per la Cybersecurity Nazionale

di **Vittorio Giordano**

MONTREAL – “Minacce alla cybersecurity: è tempo di collaborare”. Sotto questo tema, il 22 e 23 novembre scorsi, presso il “Centre Mont-Royal” di Montréal, si è tenuta la quarta edizione del “Business Forum sull’Intelligenza Artificiale (IA) Italia – Canada”, organizzato dalla Camera di Commercio Italiana in Canada (CCIC), in collaborazione con l’Ambasciata d’Italia in Canada, il Consolato Generale d’Italia a Montreal, ICE Agenzia e la Regione Emilia-Romagna. Numerosi gli esperti del settore che sono intervenuti, in presenza o da remoto, sui rapporti tra intelligenza artificiale e cybersecurity, con particolare riferimento alle applicazioni in tema di infrastrutture critiche, aerospazio e difesa, trasformazione digitale delle imprese. Senza trascurare la questione dello ‘skills gap’, ‘shortage & upgrade’, cioè del profondo divario che permane tra la domanda e l’offerta sulle figure professionali competenti. Dalla prima edizione, l’Emilia Romagna rappresenta il partner di riferimento dell’iniziativa in quanto “Big Data Valley” italiano. Proprio il 24 novembre scorso è stato inaugurato, presso

il Tecnopolo di Bologna, il supercomputer ‘Leonardo’, il quarto più potente del mondo. Nei prossimi mesi, inoltre, Emilia-Romagna e Québec firmeranno un Protocollo d’intesa per rafforzare ancora di più la cooperazione in tema di innovazione tecnologica, con il Primo Ministro François Legault invitato a siglare l’intesa.

Il Forum, presieduto da **Carmine D’Argenio** e **Danielle Virone**, rispettivamente presidente e direttrice generale della CCIC, ha riunito enti governativi canadesi e italiani, cluster tecnologici, docenti universitari, grandi aziende, PMI e start-up tecnologiche, oltre a relatori esperti di entrambe le sponde dell’Atlantico. Tra gli ospiti intervenuti, con **Enrico Cremonese** di Ivado Labs nei panni di ‘maître de

cérémonie’, ricordiamo: l’Ambasciatore d’Italia in Canada, **Andrea Ferrari**; il presidente della Regione Emilia Romagna, **Stefano Bonaccini** (in remoto da Bologna); la Delegata del Québec a Roma, **Marianna Simeone**; il Ministro quebecchese della Cybersecurity e del Digitale, **Éric Caire**, ‘key-note speaker’ del luncheon conference del Forum; l’Ambasciatrice del Canada in Italia, **Elissa Goldberg**; il direttore generale dell’Agenzia per la Cybersecurity Nazionale italiana, **Roberto Baldoni**; il responsabile del Centro canadese per la Cybersecurity, **Sami Khoury**; il Direttore del Dipartimento per l’internazionalizzazione delle imprese dell’Emilia Romagna, **Ruben Sacerdoti**; il vicedirettore di ICE Agenzia Toronto, **Pietro Goglia**; il professore di Cybersecurity all’Università di

Bologna, **Michele Colajanni**; il professore di Economia e Gestione dell’Innovazione presso il Dipartimento di Scienze Aziendali dell’Università di Bologna, **Maurizio Sobrero**; ed il consulente della regione Emilia-Romagna in Space Economy ed Open Innovation, **Anilkumar D. Dave** (che, in particolare, ha anticipato il tema del Forum per il 2023: l’Intelligenza Artificiale applicata allo Spazio: “La mole di dati che usiamo dai satelliti, che derivano dallo spazio, hanno sempre più bisogno di essere gestiti ed elaborati grazie proprio all’intelligenza artificiale”). “La cybersecurity è un problema drammatico che riguarda tutti, dal singolo cittadino al dirigente e all’esperto – ci ha detto **Colajanni** – e l’intelligenza artificiale deve aiutarci anche se, come tutte le tecnologie, è dual-use: può essere usata per attaccare o difendere la nostra società. Manca ancora una consapevolezza generale: c’è da lavorare a tutti i livelli, a partire dalle scuole e dalle famiglie”. “Ci sono alcune parti del mondo, come il Québec e l’Emilia Romagna – ha aggiunto **Sobrero** – dove ci sono competenza, consapevolezza e robustezza di investimenti. Però non basta: i numeri di posti di lavoro da riempire nel mondo



Éric Caire, Ministro quebecchese della Cybersecurity e del Digitale

**CANADA-ITALY
FORUM ON ai
CYBERSECURITY 2022**



Ambasciata d'Italia
Ottawa



Consolato Generale d'Italia
Montreal



ORGANIZZATO DALLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

Per potenziare la Cybersecurity

sono circa 2 milioni e mezzo, solo in Canada intorno a 25 mila, nonostante lavorino nel settore già 4 milioni e mezzo di persone. C'è posto per un altro 50%, ma non ci sono abbastanza persone qualificate". "Montréal - sottolinea **Goglia** - ospita numerose organizzazioni pubbliche e private operanti nell'ambito dell'AI, come Aspentech, Google, Behavox ed Ericsson, oltre al Montréal Institute for Learning Algorithms (MILA) e l'Institute for Data Valorisation (IVADO): per le start-up italiane, Montréal rappresenta uno degli ecosistemi più interessanti al mondo".



Da sinistra: Roberto Mazzolin, Rhea Group; Marthe Kassouf, Hydro-Québec Institute of Research (IREQ); Andrea Teschione, Leonardo; Rear Admiral Luciano Carosielli, Dipartimento della Difesa Nazionale; Jason Besner, Centro Canadese per la Cybersecurity; Luc St-Jean, Ministero della Cybersecurity e del Digitale



Come possono testimoniare le 6 start-up tecnologiche italiane invitate per poter familiarizzare con l'ecosistema di intelligenza artificiale di Montréal attraverso un programma di visite e di incontri con potenziali controparti del Québec.

L.I.F.E. (www.x10x.com) - Wearable di monitoraggio medicale multiparametrico. "Fondata a Milano nel 2017 - ci ha detto **Beatrice De Marchi** - l'azienda produce il prodotto interamente in Italia, dai tessuti ai sensori: è un indumento sensorizzato in grado di acquisire una serie di parametri fisiologici, come l'ECG a 12 derivazioni, 3 canali respiratori, saturazione, temperatura corporea e livello di attività e posizione. Tutti i dati acquisiti vengono registrati su una piattaforma icloud ed elaborati da

algoritmi di intelligenza artificiale. Strumento utile per ospedali, medici, RSA, centri di riabilitazione e progetti di ricerca".

METEO SALES (<https://meteosaes.com>) - Sistema di profilazione clienti grazie al tracciamento dati di ambiente esterno. "La nostra tecnologia, elaborata a Gatteo a Mare, in Emilia Romagna, è in grado di segmentare i clienti in base delle condizioni meteo, come temperatura, giorno/notte, ora, sole/pioggia", ci ha detto il fondatore **Aleandro De Aguiar**, che poi ha aggiunto: "In questo modo, riusciamo ad acquisire, e quindi a prevedere, i comportamenti storici di acquisto in funzione delle condizioni ambientali, adeguando di conseguenza il marketing e le campagne pubblicitarie. In Canada ci sono possibilità



Da sinistra: Carmine D'Argenio, presidente CCIC; Danielle Virone, direttrice generale CCIC; Sami Khoury, Responsabile del Centro Canadese per la Cybersecurity

enormi, visto il clima più aggressivo".

ML CUBE (www.mlcube.com) - Piattaforma per monitorare i modelli di 'machine learning'. "La compagnia, nata al Politecnico di Milano nel 2020, si occupa di apprendimento automatico - ci ha spiegato **Lorenzo Bisi** - ed a Montréal abbiamo promosso un prodotto, ML Cube platform, in grado di monitorare e riaddestrare i modelli di machine learning. Il nostro prodotto avvisa il cliente quando un modello (in grado, per esempio, di fare la valutazione degli immobili) smette di funzionare e gli spiega come aggiornarlo con nuovi dati".

NOITECH (<https://www.todrobot.com>) - Sviluppatori di software per settore manifatturiero 4.0 e logistica 4.0. "Con sede a Catanzaro, lavoriamo con le principali tecnologie dell'industria 4.0 come big data, cloud computing, cybersecurity e blockchain - ci ha raccontato **Antonio Oliverio** - e nel 2019 abbiamo realizzato una macchina per la presa dei pacchi in ambiente logistico, operazione ancora oggi manuale anche in aziende come Amazon. Utilizziamo l'intelligenza artificiale per muovere le flotte delle macchine e la cybersecurity per proteggerle".

PIGRO (<https://pigro.ai>) - Motore di ricerca di porzioni di contenuto nella documentazione aziendale. "Con sede a Bologna, siamo un motore di ricerca potenziato dalla neuro-symbolic AI - ci ha detto **Gabriele Maggiolo** - in grado di estrarre porzioni di contenuto dagli archivi aziendali. Un nostro cliente è Sky Italia, il cui supporto tecnico utilizza la nostra tecnologia che rileva la risposta puntuale e precisa da dare di fronte a domande complesse poste in linguaggio naturale".

E-PLATO (www.e-plato.com) - Motore di ricerca e classificatore automatico di dati aziendali. "Con sede a Parma, offriamo un motore di ricerca come Google - ci ha spiegato **Karamdip Singh** - me se Google cerca informazioni pubbliche, noi le cerchiamo tra i documenti aziendali privati. In altri termini, operiamo come la parte privata di Google. Siamo un motore di ricerca multilingua che indicizza dati privati".



Alcune delle 6 start-up italiane a Montréal durante il Forum della CCIC

Canada



Official Presenter

Scotiabank

BDO

delmar

Investissement Québec

MTI
NTI Montréal International

PORT MONTREAL

Genatec
Solutions d'affaires | Business Solutions

muraflex

m
sc

Camera di Commercio
Italiana in Canada

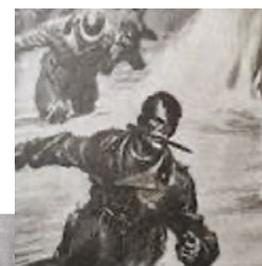


(Terza parte)

Arditi e Caimani del Piave

Come sinteticamente ricordato, gli Arditi costituirono una punta di diamante dell'Esercito Italiano durante la Prima Guerra mondiale. Essi operarono là dove più critica e pericolosa fu la battaglia. Con l'intensificare del conflitto, ulteriori difficoltà, altre sfide, nuove trincee, nuovi differenti ostacoli da sorpassare e conquistare; urgevano nuove soluzioni tattiche e logistiche. La risposta a queste esigenze ancora una volta la diedero gli Arditi, per la loro capacità di risolvere sul campo di battaglia situazioni tatticamente impossibili per i reparti di linea. Essi travolsero munitissime trincee e capisaldi, ove invano cozzarono le nostre truppe con sanguinosi risultati. Purtroppo, in alcuni punti strategici del fronte, l'avversario si era tenacemente attestato, specialmente lungo il Piave, impedendo ogni guado delle acque turbinate dell'epico fiume. Se dopo il Disastro di Caporetto le sponde del Sacro Fiume

costituirono l'ultimo nostro estremo baluardo che impedì il dilagare degli austro-ungarici nella Pianura veneta e di tutto il settentrione, l'Esercito italiano, non poteva limitarsi a trincerarsi e resistere passivamente, mentre il resto del Veneto, il Trentino, il Friuli e la Venezia Giulia ancora subivano il tallone straniero; i Martiri della Causa unitaria e il "vento risorgimentale" ancora aleggiava nel cielo plumbeo, arrossato da frequenti bagliori di granate. Urgeva una mossa decisa; l'ultima, estrema riscossa di tutto un popolo, dalle Alpi alla Sicilia! Bisognava "...*Tacere e andare avanti...*". Era impellente oltrepassare il Fiume, rompere ogni resistenza. Al fine di snidarlo e neutralizzarlo, occorreva un tenace e violento contrattacco. Urgevano interventi fulminei e inaspettati. Ma il Piave in piena, con le sue acque torbide e insidiose, rendeva il compito arduo anche agli Arditi. È a questa fase della battaglia che si decise



Quattro illustrazioni che ricordano gli Arditi. Nella prima immagine la copertina d'epoca della Domenica del Corriere che ritrae l'Ardito che piomba fulmineo nella trincea nemica. Nella seconda il fatidico sigillo arditore, imitato in seguito, col motto "Me ne frego", come a deridere la morte, celebre assieme al loro "Eja Eja Allalà" suggerito da D'Annunzio al fine di sostituire il grido di guerra cosacco "Hip Hip Hurra". Nella terza i Caimani del Piave scivolano silenziosi nelle acque gelide verso le postazioni nemiche. Nella quarta immagine, sorti da acque melmose: l'istante del fatidico scatto dei "Caimani".

di costituire truppe adatte al particolare compito. Per la formazione di questa truppa altamente specializzata al guado delle acque torrenziali, si ricorse a volontari scelti fra gli stessi Arditi; dunque un'élite dell'élite del nostro esercito. Dapprima scelti sempre su base volontaria tra il personale di marina, proveniente dalle zone del Piave, esperti delle secche e delle correnti del Fiume, in seguito selezionati anche da personale proveniente da altre regioni d'Italia. Questi volontari erano sottoposti ad ulteriori e durissimi addestramenti fisici, finalizzati all'apprendimento delle particolari tecniche marziali di combattimento corpo a corpo nel particolare ambiente. Sorsero così i **Caimani del Piave**. Chi diede loro questo nome fu

"l'Orbo veggente" D'Annunzio. Tale nome deriva dalla particolare tattica di combattimento adottata dai volontari: attraversare il fiume con il favore delle tenebre, utilizzando una tecnica di nuoto ad imitazione di quello degli alligatori, ovvero affiorando dall'acqua solamente con la testa appena sopra le narici, quanto bastava per respirare. Il loro compito: effettuare ardite incursioni sulla sponda opposta per fiaccare continuamente il nemico e alla fine costituire solide teste di ponte, a protezione del resto dell'Esercito italiano nell'oltrepassare le acque. Al fine di permettere maggiore libertà di movimento erano vestiti spesso con soli calzoncini e ricoperti di una mistura di grasso e nero fumo per proteggersi dal freddo e mimetizzarsi nel

buio. Indossavano una divisa completamente nera dalla testa ai piedi per favorire le azioni notturne oltre le linee nemiche. Così vestiti i **Caimani** attraversavano i corsi d'acqua con piccole zattere parzialmente sommerse, usate per il trasporto di bombe a mano e materiale bellico vario. Composti tra i migliori elementi del Reggimento "Fanti del mar" della Regia Marina (che in seguito prese il nome di "San Marco"), varcavano a nuoto il fiume e raggiunta la riva opposta esploravano i luoghi nella tenebra più completa, cercando di individuare le postazioni nemiche. Quando un obiettivo veniva individuato, si provvedeva a neutralizzare le sentinelle con le armi bianche per poi, con una azione rapidissima, assaltarle e distruggerle a colpi di

bombe a mano. Ben presto i "Caimani" con "*pugnali fra i denti e le bombe a mano*" divennero leggenda; il loro improvviso sorgere dal fango dei giuncheti con fulminee azioni di sorpresa creò scompiglio tra le fila nemiche. Il loro coraggio, sangue freddo, sprezzo del pericolo e i micidiali combattimenti corpo a corpo negli angusti spazi delle trincee, assieme allo spirito di corpo, fecero degli Arditi il corpo più temuto dagli eserciti avversari. Molti furono i motti degli "Arditi", poi mantenuti e consolidati in epoche successive. Tra questi: "Eja, Eja, Allalà" e "Me ne frego", quest'ultimo gli Arditi lo scrivevano sulle bande impiegate per fasciare le ferite, come incitamento a proseguire. Oppure: "A noi!", grido di raccolta del IX reparto d'assalto del Gen. Messe. O ancora la famosissima "*Giovinezza*", che dopo esser stata una canzone della goliardia universitaria, fu adottata dagli Arditi; nei due casi i testi erano differenti dall'ultima versione del Ventennio. Tra i simboli degli Arditi troviamo il **teschio col pugnale tra i denti**, come arridere e sfatare la paura della morte. Chiedo scusa ai lettori se questo mio excursus sugli Arditi costituisce una più che sintetica volgarizzazione. Il soggetto merita molto di più, se si considera che il medagliere degli Arditi consta di 20 medaglie d'oro, 1471 d'argento, 1488 di bronzo e 508 croci di guerra.

(Conclusione)

MDO AVOCATS

Clemente Monterosso
514.804.6277
c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro
514.726.8311
l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet
514.245.6836
f.ouimet@mdoavocats

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace

Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

SUCCESSION de Me GIOVANNI DE BENEDECTIS, NOTAIRE
et de Me ALDO M. COCCIARDI, NOTAIRE

Sur rendez-vous seulement
By appointment only
Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 83030, Taurasi (Av) - Italy 91 Birkdale Rd, M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Scianguola, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

VITA IN CITTÀ

di Kayla-Marie Turriciano kayla@cittadino.ca

Måneskin: il Rock'n'Roll con un accento italiano

IL "LOUD KIDS TOUR" A MONTRÉAL

MONTRÉAL – Con i capelli arruffati, in abito ed una folla conquistata dall'intramontabile musica rock. Giovedì 24 novembre all'MTELUS, nel cuore di Montréal, il "rock and roll" più autentico è rinato con i **Måneskin** (in danese "chiaro di luna"), che si sono esibiti di fronte ad oltre 2000 persone in visibilità. Già dopo i primi 10 minuti ho capito che sarebbe stato il concerto più rumoroso a cui abbia mai assistito in vita mia, il migliore di sempre, con piedi che battevano così forte da far tremare l'ultimo piano del locale, e con tutta la folla - composta da un mix di ragazzine che flirtavano con i membri della band e uomini di mezza età che ascoltavano, compiaciuti e divertiti - che intonava tutte le canzoni della band, sia in inglese che in italiano.

Io non c'ero ancora negli anni '70, ma l'energia e il "look" del gruppo hanno dato vita ad un'esperienza rock a mio parere all'altezza degli



FOTO: SUSAN MOSS

spettacoli di alcuni grandi, facendo anche meglio di John Bon Jovi e Bryan Adams a cui ho assistito. Grazie al

so internazionale - soprattutto dopo aver vinto il Festival di Sanremo nel 2021 e, subito dopo, l'Eurovision Song Contest 2021 - i componenti della band **Damiano David** (voce), **Victoria De Angelis** (basso), **Ethan Torchio** (batteria) e **Thomas Raggi** (chitarra) non si sono fatti scrupoli a farsi coinvolgere e travolgere dalla folla.

Alcuni di loro si sono lanciati tra il pubblico varie volte durante lo spettacolo e il piano principale dell'MTELUS è stato invaso dai fans che si sono accalcati davanti al palco.

gioco di luci e ai loro strumenti, i Måneskin hanno messo in scena una vera e propria performance. Nonostante il loro enorme succes-

La loro vicinanza al pubblico ha fatto sì che il concerto sembrasse davvero intimo, eppure è stato un magnifico show che avrebbe forse meritato un palco più ampio,

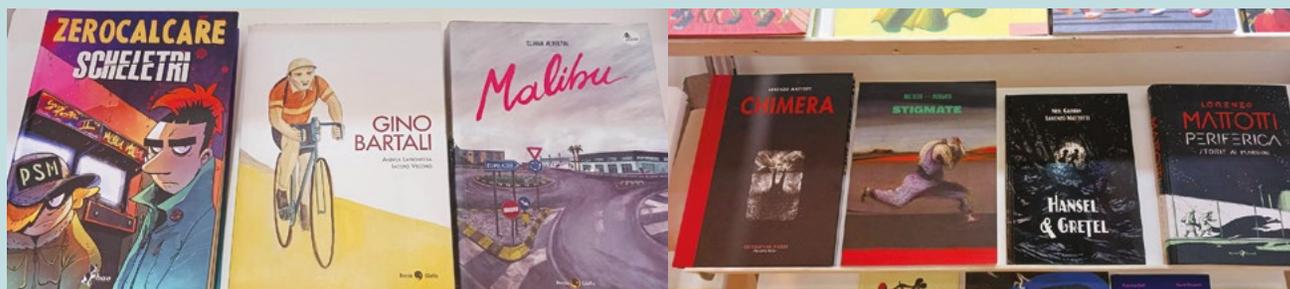
visto che ogni artista aveva una presenza scenica tra le migliori che io abbia mai visto, 'comandando' il palco come se lo possedesse. Non solo la loro presenza scenica è stata meravigliosa, ma anche l'esecuzione musicale è stata impeccabile, a dir poco stupefacente: dagli assoli strumentali di Thomas, che suonava con la chitarra dietro la testa, alla voce rauca di Damiano e a Victoria, che suonava il basso mentre faceva surf sulla folla... la maestria di ciascuno nel suonare il proprio strumento è stato uno spettacolo nello spettacolo. La chimica, la passione e le loro espressioni hanno contribuito a renderlo uno dei concerti più divertenti e semplici a cui mai abbia assistito. La sinergia tra la band e il pubblico era palpabile ed era fin troppo evidente che gli stessi Måneskin si stessero divertendo. Non mi sorprenderei se al prossimo concerto a Montréal riuscissero a riempire il Bell Centre (con una capienza di oltre 21 mila posti). A la prochaine, Måneskin!

CULTURA

di **Giulia Verticchio**
giulia.verticchio@outlook.it

Il Bologna Children's Book Fair e il fumetto italiano al Salon du livre de Montréal

MONTRÉAL - Dopo il via alla Frankfurter Buchmesse e la Sharjah International Book Fair, e prima di andare anche alla Feria Internacional del Libro de Guadalajara, il **Bologna Grand Tour** ha fatto tappa al **Salon du Livre de Montréal**, dal 23 al 27 novembre. Il **Laboratorio delle Idee** - un'agenzia di comunicazione e pubbliche relazioni in contenuti culturali - ha curato l'organizzazione del programma italiano attorno allo stand del **Bologna Children's Book Fair (BCBF)**, che ha presentato il meglio dell'editoria e dell'illustrazione italiana. Sono stati presenti infatti ospiti eccellenti, come il grande **Lorenzo Mattotti**, uno degli illustratori e fumettisti più importanti del mondo, oltre a **Maria Sole Macchia**, **Sarah Mazzetti**, **Tiziana**



Romanin e Ivan Canu. "Montréal ha un mercato del fumetto importante, c'è grande interesse, era dunque sensato portare qui questa categoria dell'eccellenza editoriale italiana in questa occasione", ci spiega la project manager del Laboratorio delle Idee, **Ilaria Dall'Olio**. In collaborazione con il BolognaBookPlus, Bologna Licensing Trade Fair, Bologna Fiere, l'Associazione Italiana Editori e l'Italian Trade Agency (ITA), e

con il sostegno dei ministeri degli Affari Esteri e della Cultura, si è portato dunque 'un coup d'œil sur l'illustration italienne et un choix de perles des bandes dessinées d'Italie'. "È arrivato per la prima volta anche a Montréal l'Illustrators Survival Corner, l'iniziativa sempre più frequentata e apprezzata del BCBF. Questo format è stato creato dall'accademia formativa milanese **Mimaster Illustrazione**, che lo ha poi

portato in giro per fiere. Vuole essere una casa degli illustratori che unisce giovani artisti in formazione e professionisti affermati e propone masterclass, workshop, portfolio review, sessioni 'ask me anything', e one-to-one tra illustratori ed editori. A Bologna il Corner occupa 600mq e attira quasi 3mila persone al giorno e non parliamo di pubblico generalista, ma solo professionisti", ci spiega **Giacomo Benelli**, coordi-

natore di Mimaster. "A Bologna ci occupiamo di networking per la compravendita dei diritti editoriali tra professionisti. Stanziamo anche delle fellowship dedicate al comics. Qui c'è un'occasione espositiva per farsi conoscere al grande pubblico. Abbiamo portato una mostra di tavole scelte da 25 case editrici italiane di fumetti", ci spiega **Mariaelena Schiavo**, Sales Manager per BolognaFiere e BCBF. Il Salon du livre de Mon-



tréal è un evento annuale, un festival letterario, nato nel 1950, che mira a promuovere i libri e la lettura. Mette in contatto gli autori con il pubblico, gli editori, i librai e i bibliotecari. Dopo il Festival du Livre de Paris, è il secondo evento più importante del mondo per i libri in lingua francese. L'edizione del 2022 si è svolta tra eventi sparsi per la città e online dall'11 al 27 novembre, mentre il summit principale al Palais des Congrès si è tenuto dal 23 al 27. E quest'anno da Bologna è arrivata una vera esplosione di colori e talento sopraffino, con un vento di entusiasmo e passione che ci ha scaldato il cuore in questo già fresco inverno montrealense. L'Italia che ci piace, in giro per il mondo. www.bolognachildrensbokfair.com

PER LA 62^a VOLTA LA FONDAZIONE CIBPA PREMIA

Studiare oggi per diventare

Servizio fotografico: Sara Barone



In occasione della 62^a edizione, sono state conferite 66 borse di studio ad altrettanti studenti e studentesse di origine italiana per un totale di 108 mila dollari. Dal 1961, sono stati distribuiti quasi 4.2 milioni \$ a favore di circa 2400 giovani beneficiari

MONTREAL – Dopo 2 edizioni virtuali a causa delle restrizioni sanitarie per la pandemia, quest'anno si è svolta finalmente in presenza la cerimonia di consegna delle borse di studio della fondazione CIBPA, un appuntamento "incontornabile" del calendario comunitario Italo-Canadese. Un investimento sui giovani, la nostra futura classe dirigente, i leader della società di domani. Un evento fiore all'occhiello della CIBPA, l'Associazione delle persone d'affari e dei professionisti Italo-Canadesi, che, fondata a Montréal nel 1949, si è sempre distinta per il suo impegno sociale e filantropico. Con un occhio di riguardo per le nuove generazioni, perché non

c'è futuro senza passato.

Il programma delle Borse di studio della CIBPA, ricordiamolo, è stato ideato il 13 maggio del 1958. Grazie alla lungimiranza di alcuni padri fondatori della Comunità (tra cui Antonio Capobianco, Alfredo Gagliardi e Raffaele Esposito), la primissima edizione si tenne nel 1961, quando vennero consegnate 4 Borse, per un totale di 1.000 \$.

Se nei primi anni i fondi furono messi a disposizione dai singoli membri della CIBPA attraverso un "conto fiduciario", nel 1986 questo conto ha lasciato il posto ad un "Fondo di beneficenza", con la possibilità di rilasciare ricevute fiscali, detraibili alla successiva dichiarazione dei



Mariano De Carolis premia la studentessa Adelaide Gloria Jensen

redditi. Fondo che, nel 2012, si è trasformato nell'attuale "Fondazione CIBPA", con uno statuto, un presidente ed un consiglio di amministrazione ad hoc.

Oggi il consiglio di amministrazione della Fondazione CIBPA è presieduto da Sam Scalia (Samcon), assistito dal vicepresidente Philippe Legault-Capozio, dal tesoriere Michael Arcaro, dal segretario Peter Villani e dalla direttrice generale Gemma Marchione, oltre che dai direttori: Gian



Angelo Lepore consegna la borsa di studio alla studentessa Catherine Victoria Pratico

Carlo Biferali, Alessandro Borrelli, Roberto Borsellino, Salvatore Cimmino, Jonathan Guerrero, Angelo Lepore, che ha presieduto il Comitato di selezione, Alex Loffredi, Giancarlo Martocchia, Robert Rinaldi e Rick Sassano, attuale presidente dell'Associazione CIBPA.

L'edizione 2022, la 62esima della storia, si è tenuta il 23 novembre scorso nella storica cornice della Casa d'Italia. A "dirigere i lavori" (discorsi, premiazioni e foto di rito) è

stato **Nick Messina**, conosciuto sui social per le sue gag comiche in dialetto siciliano. Nel corso della serata, come da copione, la Fondazione CIBPA ha premiato, con altrettante Borse di studio, 66 tra studenti e studentesse di origine italiana, selezionati con meticolosa scrupolosità (in base a criteri di merito, ma anche di reddito) da un'apposita commissione, presieduta da Angelo Lepore e formata da 20 volontari.

A ciascun vincitore è stata conferita una Borsa del valore

compreso tra 500 \$ e 4.500 \$, cifra legata ai bisogni finanziari ed ai meriti accademici.

Più nel dettaglio, sono stati premiati 29 studenti che frequentano un Dottorato (4.500 \$ oppure 1.000 \$), 9 che seguono un Master (3.500 \$ o 1.000 \$), 24 che sono iscritti ad un Corso di Laurea (2.500 \$ o 1.000 \$), 1 studentessa iscritta al Cegep (1.500 \$) e 3 iscritti a corsi di formazione professionale (500 \$). In totale, da 62 anni a questa parte, sono stati distribuiti fondi pari a quasi 4.2 milioni di dollari a favore di circa 2.400 studenti Italo-Canadesi.

E le prospettive per il futuro sono sempre più rosee, visto che dal 2018 i donatori possono contribuire investendo in un Fondo di dotazione per scopi filantropici, aperto presso la 'Fondation du Grand Montréal' (www.fgmtl.org). Uno strumento utile a finanziare, attraverso gli interessi che il Fondo stesso genererà nel corso degli anni, le Borse di studio di domani. Tanto che ad oggi sono stati raccolti già oltre 1.3 milioni di dollari.

I primi auguri agli studenti premiati sono arrivati

 **Desjardins**
Cassa Popolare
Canadese Italiana

Avanti...insieme!

9 centri di servizi a vostra disposizione
CONSULTATECI ANCHE PER L'EURO

**"Insieme per costruire
la classe dirigente di domani"**

Tel.: 514-270-4124

www.desjardins.com

6999, boul. Saint-Laurent, Montréal, (Québec) H2S 3E1

LE NUOVE GENERAZIONI

leader domani

dal vicepresidente della Fondazione CIBPA **Philippe Legault-Capozio**, il quale, intervenuto con un messaggio video, ha chiesto ai giovani di partecipare alle attività della CIBPA, anche attraverso i social. Poi è stata la volta del presidente della Fondazione CIBPA, **Sam Scalia**, anche lui da remoto, il quale ha posto l'accento sull'importanza del Fondo di dotazione, invitando tutti a contribuire per rendere il programma di Borse di studio sempre più "longevo". Un videomessaggio molto significativo, registrato al Senato di Ottawa, è stato quello del Senatore **Tony Loffreda**, che ha prima elogiato la CIBPA ("L'istruzione rappresenta l'investimento più intelligente"), e poi celebrato i borsisti: "Siate orgogliosi, perché noi lo siamo: abbiate fiducia in voi stessi e non smettete mai di essere



ambiziosi". Poi è intervenuta, questa volta dal vivo, la Console Generale d'Italia a Montréal, **Silvia Costantini**, la quale, dopo aver definito i giovani la "forza della Comunità italo-canadese", ha annunciato che il 14 dicembre lancerà a Montréal gli stati generali degli studenti e delle studentesse italiane a Montréal, per poi creare "un gemellaggio, un ponte" con gli studenti e le studentesse italo-canadesi, in vista degli "stati generali di tutta la Comunità studentesca, sia italiana che italo-canadese".

Subito dopo, **Jonathan Guertera** (SAJO Construction) ha annunciato che la "Fondazione CIBPA sta per inaugurare una "Borsa di Studi sulla Diaspora Italiana": un seminario di 3 settimane incentrato sulle culture della diaspora italiana (con particolare riferimento al Nord America), che si svolge d'esta-

te all'Università Roma Tre, in collaborazione con il John D. Calandra Italian American Institute. Quindi spazio alla testimonianza di **Joseph Zeppilli**, co-fondatore di "Bad Monkey popcorn", che ha raccontato come la CIBPA lo abbia ispirato 8 anni fa quando, ad un posto sicuro in banca, ha preferito aprire con i fratelli un'azienda che oggi è la più grande in Canada per la produzione di popcorn caramellati al cioccolato, con ben 10.000 punti vendita in tutto il Nord America e partnership di prestigio con colossi come Disney e Netflix. A chiudere gli interventi è stato il presidente dell'Associazione CIBPA, **Rick Sassano**, che, in un messaggio video, ha accolto i giovani borsisti nel sodalizio con 75 anni di storia, accordando loro una membership gratuita: "Partecipare ai nostri eventi - ha detto - create il vostro network di professionisti, cogliete le opportunità e costruite il vostro futuro. Aiutateci ad aiutarvi ed un giorno non dimenticate di restituire qualcosa alla Comunità".

(V.G.)



Nancy Forlini premia la studentessa Lisa Serravalle



Giuseppe Di Battista consegna la borsa di studio allo studente Jacob Louis Nicodemo

LA LISTA DEI 66 BORSISTI

DOTTORATI

Veronica Bellissimo, Facoltà di Farmacia, Université Laval
Isabella Bozzo, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, McGill University
Emily Carrese-Chacra, Facoltà di Lettere e Scienze, Concordia University
Fabien Castiello, Facoltà di Medicina Veterinaria, Université de Montréal
Giuseppina Cipolla, Post-Laurea Medicina Generale e Chirurgia, McGill University
Kathleen D'Agugno, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, McGill University
Carina D'Aiuto, Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, Université de Sherbrooke
Franco D'Anna, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, McGill University
Cynthia Di Francesco, Facoltà delle Lettere e delle Scienze, Concordia University
Diana Di Iorio, Facoltà di Farmacia Leslie Dan, University of Toronto
Stephanie Di Sciullo, Facoltà di Medicina Dentistica, Université Laval
Rose Di Stefano, Facoltà di Farmacia, University of Waterloo
Sofianne Gabrielli, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, McGill University
Sophia Iannotti, Facoltà di Farmacia, Université de Montréal
Adelaide Gloria Jensen, Studi universitari, Ottawa University
Alessandra Kobayati, Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University
Jade Latraverse-Arquilla, Facoltà di Medicina, Université de Montréal
Amanda Lupu, Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University
Matthew Mannarino, Facoltà di Medicina dentistica e di Scienze della Salute orale, McGill University
Amanda Morrone, Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute McGill University
Jacob Louis Nicodemo, Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University
Emilie Parolin, Scuola di optometria e Scienze della vista, University of Waterloo
Sarah Petrecca, Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University
Matthew Salaciak, Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University
Jonathan Sangiovanni, Dipartimento di Scienze delle Risorse Naturali, McGill University
Lisa Serravalle, Facoltà di Lettere e Scienze, Concordia University
Anthony Teoli, Facoltà di Medicina e Scienze della Salute, McGill University
Julia Tesolin, Facoltà di Lettere e Scienze, McGill University
Benjamin Villani, Dipartimento di Storia, University of Western Ontario

MASTERS

Emma Baggio, Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University
Grace Olivia Bruna, Studi Universitari, McGill University
Gabriele Di Matteo, Facoltà di Scienze, McGill University
Alessia Gadoua, Scuola di Sanità Pubblica, Université de Montréal
Bianca Lafrenière, Facoltà di Lettere e Scienze, Université de Montréal
Luca Loggia, Master in Scienze Politiche, London School of Economics and Political Science
Catherine Victoria Pratico, Facoltà di Scienze, McGill University
Robert L. Pratico, Facoltà di Management Desautels - Studi Universitari, McGill University
Marie Eva Taillefer, Facoltà di Psicologia, University of Belgium

LAUREE

Vanessa Bordonaro, Facoltà di Scienze, Concordia University
Anna Cipolla, Facoltà di Lettere e Scienze, Concordia University
Samantha Coladonato, Giurisprudenza, Université Laval
Bianca D'Aliesio, School of Physical & Occupational Therapy, McGill University
Gabriel Di Stavolo, Facoltà di Scienze, Université du Québec à Montréal
Emma Felice, Facoltà di Lettere e Scienze, Concordia University
Béatrice Ferri, Facoltà di Medicina, Université de Montréal
Angelina Fioramore, Facoltà di Lettere, Université du Québec à Montréal
Rafael Forteza, Facoltà di Scienze e Genio ingegneristico, Université Laval
Mariana Furneri, Facoltà di Legge - Studi Universitari, McGill University
Jordan Iasenza, Giurisprudenza, Université de Montréal
Thomas Jiralerspong, facoltà di Scienze, McGill University
Julia Lampasona, School of Physical & Occupational Therapy, McGill University
Giuliana Leonarda Matta, Facoltà di Agraria e Scienze ambientali, McGill University
Michael Nudo, Facoltà di Scienze, McGill University
David Robitaille, Praticantato da avvocato, École du Barreau du Québec
Jessica Roppa, Faculty John Molson School of Business, Concordia University
Sabrina Esterina Roppa, Faculty John Molson School of Business, Concordia University
Alessandro Rubino, Facoltà di Lettere e Scienze, Concordia University
Brenda Sabbatino, Giurisprudenza, Université de Montréal
Renata Sabelli, Facoltà di Scienze, McGill University
Victoria Sicurello, Facoltà di Lettere, McGill University
Massimo Rosario Venditti, Faculty John Molson School of Business, Concordia University
Cynthia Rosa Ventrella, facoltà di Scienze Infermieristiche, Université de Montréal

CEGEP

Emma De Cosmo, Medical Ultrasound Technology, Dawson College

PROFESSIONALI

Madison Anne Di Pardo, Salute, Assistenza e Infermieristica, Sir Wilfrid Laurier School Board
Bruno Fragasso, Prevenzione incendi, Cégep de Chicoutimi
Catherine Sue Jewels Russo, Salute, Assistenza e Infermieristica, Sir Wilfrid Laurier School Board



**Abbiamo
Le Soluzioni
Per Tutte
Le Vostre
Transazioni!**

L'ÉQUIPE

**NANCY
FORLINI**
TEAM

Courtier immobilier agréé



514-303-9777



NANCYFORLINI.COM



PRONTO SOCCORSO

di Elio Arcobelli

Presidente della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini

L'Unità di crisi

Sempre sotto pressione, con i suoi 41 000 pazienti ammissioni ogni anno, i servizi di emergenza del Santa Cabrini devono costantemente adattarsi. Dai casi più acuti e gravi che mettono la vita a repentaglio alle malattie minori e a un numero ed una varietà crescenti di problemi sociali, i bisogni sono in aumento. Il compito diventa sempre più arduo e complesso. Al centro di questi momenti convulsi, dove ogni minuto conta, la posta in gioco è la sopravvivenza e la guarigione in un contesto di cure competenti, attente e umane.

Ma come sappiamo, la crisi dei Pronto soccorso di Montréal, aggravata dalla mancanza di personale, dalla recrudescenza delle malattie respiratorie e dal ripristino delle procedure mediche sospese negli ultimi mesi, sta indebolendo l'intera organizzazione del sistema sanitario del Québec. L'Ospedale Santa Cabrini non è sfuggito al ripetuto sovraccarico del suo Pronto soccorso.

È in questo contesto che il Ministro della Sanità e dei Servizi Sociali, Christian Dubé, ha istituito un'Unità di crisi per esplorare, identificare e raccomandare rapidamente soluzioni al fine di alleviare la congestione dei Pronto soccorso dell'area metropolitana della Grande Montréal. **Delphine Alberto**, Primario del Pronto soccorso dell'Ospedale Santa Cabrini, è stata scelta per partecipare alle attività dell'Unità di crisi. Se da un lato si è detta onorata, dall'altro non ha tardato a rendersi conto della portata della responsabilità che le è stata affidata.

Affidandosi ai suoi 22 anni di esperienza come infermiera clinica, di cui gli ultimi 4 come Primario del Pronto soccorso del Santa Cabrini, darà il suo contributo all'Unità di crisi, un contributo che si ispira anche all'identità unica del nostro ospedale, alla sua vocazione di essere vicino alla comunità dell'Est di Montréal

e ai valori di rispetto e devozione che ispirano ogni singolo membro del suo staff.

Il Santa Cabrini è il primo ospedale traumatologico dell'Est di Montréal e accoglie ogni anno circa 1.000 vittime di vari tipi di traumi: atti di violenza, cadute, incidenti d'auto, infortuni sul lavoro e altro ancora. Designato come centro traumatologico, l'ospedale offre servizi di chirurgia generale, ortopedia, terapia intensiva polivalente e servizi di riabilitazione precoce. Ogni codice di trauma richiede un'équipe di alto livello e una moltitudine di attrezzature sofisticate e costose. Per gran parte della nostra popolazione, il Pronto soccorso e il Centro traumatologico sono punti di accesso vitali all'assistenza sanitaria.



Delphine Alberto, Primario del Pronto soccorso dell'Ospedale Santa Cabrini e membro dell'unità di crisi dei Pronto soccorso

L'équipe del Pronto soccorso e del Centro traumatologico dell'Ospedale Santa Cabrini è composta da 34 medici, 70 tra infermieri e clinici, 2 consulenti infermieristici, un direttore di unità, 20 assistenti infermieristici, 31 inservienti ed un responsabile amministrativo. In quanto centro traumatologico, l'Ospedale Santa Cabrini dispone

di personale medico con formazione specifica in traumatologia, di infermieri formati in emergenza e traumatologia e di infermieri formati in terapia intensiva traumatologica. Per mantenere il livello di competenza di un'équipe giovane e motivata, vengono effettuate simulazioni in Pronto soccorso che coinvolgono medici stessi del Pronto soccorso, medici della stessa struttura ospedaliera, medici specialisti e personale clinico del Pronto soccorso. L'obiettivo è mantenere e ottimizzare le prestazioni dell'équipe e la cura dei nostri pazienti, il cui benessere e la cui salute sono importanti per noi!

È questa combinazione di professionalità, umanità ed empatia che risuona in tutto il Santa Cabrini e che Delphine porterà nelle attività dell'Unità di crisi dei Pronto soccorso della Grande Montréal.

COMUNITÀ

I Casacalendesi celebrano 98 anni di attività



Da sinistra: Teresa Di Palma Malchior del Repos Saint François d'Assise; gli studenti premiati Jenna Andrea, Tulliani Zoya Di Gioacchino e Gabriel Marcogliese; Roland Brisebois di Alfred Dallaire Memoria, Angela Monteferrante, Rosanna Monteferrante ed il Dr. Michael Mastrocola del comitato Borse di Studio

Onorato il deputato Enrico Ciccone e conferite 3 borse di studio ad altrettanti studenti di origini molisane

MONTREAL - Il 12 novembre scorso, nella cornice del buffet "Roma", si è celebrato il 98° anno di fondazione dell'Associazione Casacalendese di Montréal. Si potrebbe sorvolare sul ricco ricevimento, ma è d'uopo farlo per onorare gli organizzatori Jon Carlo Santangelo, Antonio Vetrone e Pasquale Marcogliese. Quindi, ottimo cibo, bella musica e tanta allegria.

Ma lo scopo principale dell'Associazione è ben altro, visto che da quasi cento'anni si occupa soprattutto del "sociale". Sin dalla sua nascita, l'Associazione ha tenuto a cuore i seguenti principi: alimentare gli scambi culturali e conferire borse di studio agli studenti meritevoli, incrementando in essi l'amore per la terra degli avi, così come onorare personalità che hanno ricoperto con valore e temerarietà varie cariche, sia amministrative che sociali, nella società di adozione.

Quest'anno l'onore è toccato ad Enrico Ciccone. Enrico Ciccone è noto principalmente per la sua carriera durata 10 anni come giocatore di hockey. Oggi è deputato del Partito Liberale del Québec, eletto nella circoscrizione di Marquette, con la doppia funzione di presidente del caucus liberale. È coinvolto in vari organismi ed opere per il sociale, una lista troppo lunga da elencare. La targa-ricordo con le diverse motivazioni è stata consegnata a Ciccone dal Presidente Jon Carlo Santangelo. Quest'anno le borse di studio sono state conferite a: Jenna Adriana Tulliani, Università Concordia; Zoya Di Gioacchino, Università McGill; e Gabriel Marcogliese, Università di Sherbrooke.

L'Associazione Casacalendese desidera ringraziare con la dovuta riconoscenza i vari sponsor che hanno aderito all'iniziativa: Repos Saint François d'Assise, Les Aliments ROMA ed Alfred Dallaire Memoria. Senza dimenticare il pubblico che, composto e assorto, si è fatto piacevolmente coinvolgere, che l'auspicio che possa tornare anche l'anno prossimo. (RM)

L'artista NDUCCIO fa visita alla Lattanzio

MONTREAL - È stato un piacere per la deputata federale di Saint-Léonard-Saint-Michel, **Patricia Lattanzio**, incontrare nei giorni scorsi il musicista e attore italiano della regione Abruzzo, il famoso artista **NDUCCIO (Germano D'Aurelio)**, in occasione della sua visita a Montréal.

Durante il colloquio che hanno avuto, hanno discusso delle loro origini comuni, dei rapporti tra il Canada e l'Italia, nonché degli incontri dell'artista con molti Italo-Canadesi che vivono nella circoscrizione.



L'OSPEDALE SANTA CABRINI HA BISOGNO DI TE!

Sostieni il tuo ospedale facendo una donazione alla Fondazione Santa Cabrini *online* su www.fondationsantacabrini.org

O mandando un assegno, intestato alla Fondazione Santa Cabrini, all'indirizzo 5655 Saint-Zotique Est, Montréal (Qc) H1T 1P7.

Per info: 514-252-6497

Grazie!



COMUNITÀ

Santa Messa in onore di Santa Lucia

Martedì 13 dicembre, alle ore 19:30, è in programma una celebrazione eucaristica presso la chiesa Madonna del Monte Carmelo, situata al 7645 rue Du Mans, a Saint-Léonard. Il comitato dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata invita tutti i devoti a partecipare alla funzione liturgica rendendo così omaggio a Santa Lucia, Vergine e Martire siracusana, per i suoi gran prodigi di cecità di corpo e di spirito.

La tavola rotonda si è tenuta il 19 novembre scorso al Centro Leonardo da Vinci

Il Ministro Lametti all'ascolto della Comunità

MONTREAL – Una tavola rotonda al Centro Leonardo da Vinci (CLDV) per ascoltare le preoccupazioni e le istanze della Comunità Italo-Canadese, dopo 2 anni di pandemia, in un momento storico difficile, caratterizzato dall'instabilità geopolitica, con la guerra alle porte dell'Europa, e dalle forti sfide economiche, tra inflazione galoppante e carenza di manodopera. È lo spirito che ha caratterizzato l'incontro che, il 19 novembre scorso, ha visto una trentina di esponenti della Comunità (rappresentanti di organismi e associazioni, autorità politiche ed istituzionali, esponenti della stampa) rispondere all'appello del Ministro federale della Giustizia **David Lametti**, deputato di LaSalle-Émard-Verdun, e della deputata di Saint-Léonard-Saint-Michel, **Patricia Lattanzio**. All'incontro erano presenti, tra gli altri, il Senatore **Tony Loffreda**, la Console Generale d'Italia a Montréal **Silvia Costantini**, il Console d'Italia **Felice Mangiola**; il deputato



federale di Alfred-Pellan, **Angelo Iacono**; la deputata provinciale di Jeanne-Mance-Viger, **Filomena Rotiroli**, l'ex Ministra provinciale, **Rita de Santis**; il sindaco di Saint-Léonard, **Michel Bissonnet**, con i consiglieri comunali **Dominic Perri** e **Arij El Korbi**; il presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, Regione Québec, **Antonio Sciascia**; il presidente dell'Ordine Figli d'Italia, **Joe Fratino**; **Gaby Mancini** per la Casa d'Italia; il

direttore generale della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, **Alex Loffredi**; la storica della tradizione orale **Joyce Pillarella**, la presidente del CRAIC, l'avv. **Maria Battaglia**; e la direttrice della Camera di Commercio Italiana in Canada, **Danielle Virone**. "Siamo al governo dal 2015 – ha detto il Ministro Lametti – e nel frattempo la nostra società ha vissuto importanti cambiamenti. Sono qui per ascoltarvi".

L'avvocato **Tony Sciascia** ha

posto l'accento sulla necessità che il governo federale, dopo aver offerto le scuse ufficiali agli italo-canadesi per l'internamento durante la Seconda Guerra Mondiale, completi l'opera con un indennizzo di 16.5 milioni per finanziare progetti comunitari. Per il consigliere comunale **Dominic Perri**, il risarcimento per l'internamento non dovrebbe essere inferiore ai 50 milioni, fondi che servirebbero a riportare la Casa d'Italia alle sue origini ed a finanziare attività educative e culturali. Come la creazione di un museo permanente per ricordare il nostro passato, da Caboto (1497) fino all'ultima immigrazione di massa. In questo senso, il Senatore **Tony Loffreda** ha fatto sapere che esiste una proposta della CIBPA per allestire un'esposizione Italo-Canadese presso il Museo della Guerra a Ottawa, lamentando allo stesso tempo una scarsa coordinazione tra i diversi

organismi comunitari. Una mancanza di sinergia ravvisata anche dall'On. **Angelo Iacono**, secondo cui le diverse Associazioni dovrebbero collaborare meglio per gli obiettivi comuni. Sono poi emerse, nel corso della discussione, perplessità sul fatto che ci siano pochi politici italo-canadesi, considerata la proporzione rispetto alla popolazione generale, e come le donne ed i giovani siano sottorappresentati nella vita comunitaria. L'avv. **Maria Battaglia**, presidente del CRAIC, ha sollevato la questione degli anziani che soffrono di solitudine. **Danielle Virone**, direttrice generale del CRAIC, ha auspicato un incremento dei rapporti economici e commerciali tra Canada e Italia in settori come tecnologia e innovazione. Secondo l'ex Ministra **Rita de Santis**, la nostra Comunità dovrebbe assumere un ruolo di leadership nei confronti delle altre Comunità etniche.

Per la storica **Joyce Pillarella** bisogna pensare nuovi modi per coinvolgere i giovani, visto che il modus operandi tradizionale è inadeguato. Secondo **Licia Canton**, direttrice di Accenti, è una questione di inclusione e non bisogna lasciare indietro i non membri delle organizzazioni o marginalizzare Italo-Canadesi LGBTQ+ che sono professori, artisti e poeti. Per **Gaby Mancini** della Casa d'Italia, dopo un primo tentativo andato a vuoto, bisogna riprovare a raggruppare le diverse Associazioni Italo-Canadesi, mentre per **Alex Loffredi**, direttore generale della Fondazione Comunitaria, giovani e adulti hanno bisogno gli uni degli altri e devono lavorare insieme. Il Ministro Lametti ha preso nota di tutte le istanze sollevate, invitando tutti i partecipanti a collaborare per risolvere i problemi, fieri delle nostre radici ma sempre proiettati al futuro. (V.G.)

LO ZIBALDONE

di **Vincenzo Thoma**

ditoma.vincenzo@hotmail.com

Il ricordo dell'oblio

Ci sono eventi che scalfiscono il cuore e meritano l'erosione del tempo. Perché c'è una salvezza nell'oblio. Un dolore è fatto di lettere che lo compongono e che lo definiscono. Un dolore ci intaglia linee, dentro. Linee che ci scrivono; nel senso che scrivono "noi". Non sto pensando alle pene essenziali, quelle degne di aver scavato nel nostro cuore un abisso, e noi sul ciglio, bilicanti di responsabilità: gli orrori della guerra, la violenza, l'abuso. No. Penso, semmai, a cose che attendano davvero d'esser erose per insignificanza. Che ci suggeriscano d'essere dimenticate. Perché ci si apra una nuova prospettiva. Perché la vita riacquisti un senso, un ordine, una direzione. Per quelle cose, l'oblio è una sorta di salvezza. Spesso è nell'oblio che può ritrovarsi anche la forza inattesa e rinnovata di un ricordo. Sembra paradossale, ma affinché la memoria di un evento acquisti una sua preziosa indelebilità, è impossibile non sacrificare certi suoi dettagli. Affinché il ricordo, per esempio, di quell'alba attesa con la persona amata s'incune nei moti del cuore e vi si tauti, sarà necessario forse far giustizia dell'ora esatta, del giorno, del mese, della toponomastica, dei trascurabili contrattempi che ci avrebbero impedito di vivere quell'alba se non vi avessimo opposto la forza del sentimento. Dimenticare dettagli, per meglio ricordare l'essenza di un evento. Ne "I giorni perduti" di Dino Buzzati, il protagonista ritrova, chiusi nelle casse che una misteriosa figura d'uomo gli ruba in casa e getta in un dirupo, tutti i momenti che egli aveva malamente dimenticato e non vissuto appieno, preso com'era dalla foga di un esistere disordinato e avido. Come desiderare tutto e ritrovarsi con il classico pugno di mosche. In una dimensione opposta, c'è il personaggio del racconto di Borges "Funes, o della memoria", schiavo dell'incapacità di dimenticare anche i più insignificanti dettagli della sua esistenza, e di conseguenza di "registrarli nel cuore", di "ricordarli" e di privilegiare, di quell'esistenza, gli istanti più meritevoli, più fondanti della sua vita. Far entrare nel cuore i momenti importanti del nostro tempo e della storia, "ricordare", spesso deve far giustizia di una memorizzazione asettica, priva di risonanza sentimentale, volta a fagocitare tutto per poi naufragare nel Nulla. È la fallace memoria dei tempi di Internet, cui solo l'oblio studiato di chi sceglie cosa ricordare può opporsi.



PIÙ DI UN MILIONE PER L'OSPEDALE DEL SACRO CUORE DI MONTRÉAL

Dalla Fondazione Saputo una donazione di 225 000 \$



MONTREAL – In occasione della 30esima edizione del "Gala des Émilie" della fondazione dell'ospedale Sacré-Cœur de Montréal, che si è tenuto il 27 ottobre scorso presso l'Hôtel Sheraton di Laval, è stata raccolta la cifra-record di 1.010.000 \$. A questa somma ha contribuito anche l'eccezionale contributo di 225.000 \$ da parte della Fondazione Mirella e Lino Saputo e della Fondazione Lise e Giuseppe Racaneli. **Nella foto Lino Saputo con Lise Racaneli, Mirella Saputo e Giuseppe Racaneli.**

ENOGASTRONOMIA

Pastificio Sacchetto, l'arte della pasta al mercato Jean-Talon!



Pastificio Sacchetto
Fabrique de pâtes traditionnelles

Giancarlo Sacchetto, président

MARCHÉ JEAN-TALON

7070, Ave. Henri-Julien
Montréal, QC H2S 3S3
Rosemont-La Petite-Patrie

Ouvert 7 jours
www.pastificio.ca
514-274-4443

Riso nero e scampi con avocado



TEMPO:
45 min

INGREDIENTI PER
6 persone

600 g pomodori ramati; 350 g riso venere; 50 g zenzero fresco; 18 pz scampi; 2 pz avocado; cerfoglio; limone; lime; olio extravergine d'oliva; sale.

PROCEDIMENTO

Portate a ebollizione una casseruola di acqua salata. Al bollore immergetevi il riso e cuocetelo per 16-18' scolandolo al dente. Raffreddatelo sotto l'acqua, ungetelo di olio e lasciatelo raffreddare completamente. Grattugiate lo zenzero, raccogliete la polpa in una garza e strizzatela per ottenere il succo; emulsionatelo unendo a filo 75 g di olio e il succo di mezzo limone. Infine, salate. Incidete il fondo dei pomodori con un taglio a croce, immergeteli per meno di 1' nell'acqua bollente, spellateli, privateli dei semi

e tagliate la polpa in piccoli dadini. Uniteli al riso e condite tutto mescolando con parte dell'emulsione allo zenzero. Sbucciate gli avocado e frullateli con 60 g di olio, un pizzico di sale e il succo di un lime. Sgusciate gli scampi, private le code del budellino nero e rosolatele in una padella rovente velata di olio per meno di 1' solo da un lato. Distribuite il riso nei piatti (usando a piacere un anello tagliapasta), completate con le code di scampo e la crema di avocado distribuita con la tasca da pastic-



ciere; decorate con foglie di cerfoglio. Servite a parte il resto dell'emulsione allo zenzero.



LUSO

GRIGLIATE PORTOGHESI SU CARBONE A LEGNA

5840 RUE BÉLANGER, SAINT-LÉONARD
T. 514.251.1001 Aperto 6/7 dalle 11 alle 23



Restaurant **CASIMERO**

Il nuovo ristorante della Piccola Italia tutto da scoprire e da gustare!

PER PRENOTARE
Johnny o Maricel
514-276-1076
Gruppi da 6 a 140



177 Saint-Zotique Est, Montréal. PICCOLA ITALIA



Restaurant **Da Bologna**
Depuis 1958

Ristorante familiare dal 1958

5185 Rue de Charleroi, Montréal-Nord | dabologna.ca | 514-321-8361

CALABRIA

Critone dell'Azienda Librandi

Gusto internazionale, anima calabra!

Il **Critone**, dell'**Azienda Librandi**, è un bianco di grande personalità e freschezza, frutto di uve internazionali coltivate in terra calabrese: **Chardonnay** (90%) e **Sauvignon Blanc** (10%). Due vitigni perfettamente ambientati nelle tenute che concorrono alla produzione di un vino fresco e sapido, ma al tempo stesso profondo e persistente, ciò che rappresenta l'idea dell'azienda Librandi di un bianco internazionale. La vendemmia viene effettuata nella seconda metà di agosto, prima decade di settembre e la vinificazione avviene in acciaio, con pressatura soffice delle uve. L'affinamento si svolge in acciaio con una breve permanenza in bottiglia di alcuni mesi. Al naso, sentori di pere e mele, accompagnate da note floreali. In bocca è elegante, fresco e equilibrato.

Perfetto per l'aperitivo, con frutti di mare, insalate e verdure grigliate.

Wine spectator 90 pts - 2017 #81 du top 100.

Importato da **ITALVINE** e disponibile alla **SAQ** (21,15\$), codice: 14017196



L'Azienda Librandi
Da tre generazioni tenaci sostenitori della propria terra, della sua ricchezza e di quello che ha rappresentato, rappresenta e soprattutto di quanto rappresenterà in futuro per il mondo del vino. Il tutto ha origine dalla tradizione, dal Gaglioppo, dal Greco e dalla grande quantità di varietà autoctone presenti sul territorio della Calabria. Nasce tutto dall'alberello e dai portainnesti storicamente usati in zona, oltre che dagli insegnamenti degli esperti viticoltori locali con la loro abilità che affonda le radici nei secoli di storia viticola del Cirotono. L'azienda si è poi rivolta ai massimi esperti del settore viticolo ed enologico, perché sapeva che un minuzioso lavoro di ricerca avrebbe permesso di fissare, conservare ed esaltare il proprio patrimonio viticolo.

INFO:
<https://italvine.com/>

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

CALCIO | MONDIALI 2022 IN QATAR

DOPO 2 GARE, IL CANADA È FUORI

Francia e Brasile le due super-potenze mondiali Sconfitte a sorpresa Argentina, Belgio e Germania

MONTRÉAL – Dopo due giornate nella fase a gironi del campionato mondiale in Qatar, il Canada deve già abbandonare le speranze di qualificazione agli ottavi di finale a seguito delle sconfitte contro il Belgio (1-0) e la Croazia (4-1). L'ultima partita, contro il Marocco il prossimo giovedì 1° dicembre, conterà solo per gli annali e per far acquisire maggiore esperienza internazionale ai giocatori della Foglia d'acero. Forse, è stata proprio l'esperienza l'elemento che ha fatto difetto a questa squadra, che dopo aver dominato il girone Concacaf, non ha saputo ottenere ancora un risultato positivo in Coppa del mondo, a differenza di nazionali come Stati Uniti, Messico e Costa Rica. Intanto, Alphonso Davies, segnando al 2° della partita contro la Croazia, è entrato a far parte della

piccola storia del calcio canadese, avendo siglato la prima rete della nazionale nord-americana ai mondiali (senza contare che avrebbe potuto mettere il suo nome nel tabellino già contro il Belgio se non avesse sbagliato il rigore paratogli da Courtois). La prima decina di giorni della massima competizione calcistica ha riservato parecchie sorprese ed emozioni anche al di fuori del campo. Da sottolineare, le sconfitte a sorpresa dell'Argentina contro l'Arabia Saudita per 2-1, così come quella della Germania contro il Giappone, sempre per 2-1. Momenti di forti di questo mondiale, al di là del pallone, sono stati la protesta dei giocatori dell'Iran che alla prima partita non hanno cantato l'inno nazionale per contestare il loro regime e la bocca tappata dei giocatori della Germania

ULTIM'ORA - Il CdA della Juventus si dimette. Finisce la presidenza di Andrea Agnelli

TORINO - A seguito di un CdA straordinario, il consiglio di amministrazione della Juventus ha presentato in blocco le proprie dimissioni, compreso il presidente **Andrea Agnelli** (in carica dal 19 maggio 2010). Insieme a lui pure il suo vice **Pavel Nedved**, l'amministratore delegato **Maurizio Arrivabene** e i membri Laurence Debroux, Massimo Della Ragione, Katryn Fink, Daniela Marilungo, Francesco Roncaglio, Giorgio Tacchia e Suzanne Heywood. La decisione unanime per il passo indietro arriva a seguito del coinvolgimento dell'organo nell'indagine Prisma, aperta dalla Procura di Torino con l'accusa di falso in bilancio, e per via delle ultime contestazioni della Consob, che hanno spinto a rivedere il progetto di bilancio da approvare e far slittare per due volte l'assemblea degli azionisti



I tifosi italiani hanno scelto di tifare Canada

ROMA - Quando un sacchetto di patatine avvicina l'Italia al Canada. Come sappiamo, il Canada ormai non potrà più qualificarsi agli ottavi in Qatar, ma gli italiani (tra i tifosi più appassionati al mondo) non avevano una squadra per cui tifare. Per questo Fonzie, le celebri patatine al formaggio, hanno avuto un'idea decisamente originale e fuori dagli schemi: offrire a tutti i tifosi italiani nel mondo una nuova squadra da sostenere. Quella con il minor numero di fan in questa competizione, in un paese nel quale il calcio è soltanto l'ottavo sport più popolare e che da 36 anni mancava dalle mappe mondiali: il Canada. In questi giorni, mentre la nazionale canadese allenata da John Herdman giocava le prime due partite, ha preso il via la campagna di comunicazione "Fonzies for Canada" con un video pubblicato sui canali social del brand con protagonisti il celebre trio "Gli Autogol": <https://youtu.be/bvMY2UgmwhM>. Insomma, una golosa occasione per avvicinare ancora di più le due sponde dell'Atlantico e tifare la nazionale dell'acero nell'ultima partita contro il Marocco. Questa campagna è stata concepita da Dentsu Creative (<https://www.dentsucreative.com/>), network creativo globale di Dentsu International nato per guidare aziende e brand nella loro trasformazione attraverso la Modern Creativity: un approccio in cui le idee devono porsi l'obiettivo di creare cultura, influenzare la società e inventare il futuro. Premiata come "Agenzia dell'Anno" ai Cannes Lions 2022, DENTSU CREATIVE sviluppa l'Horizontal Creativity come strumento di integrazione con le altre anime di dentsu (media e CXM). Guidata da Fred Levron, Global Chief Creative Officer di Dentsu International, DENTSU CREATIVE conta 9.000 creativi in tutto il mondo che lavorano in sinergia con 34.000 esperti di media e CXM. In Italia, l'agenzia Dentsu Creative conta su un organico di 250 persone ed è guidata dal CEO & Chairman Emanuele Nenna e il Chief Creative Officer Riccardo Fregoso.



Il gol di Davies contro la Croazia

che hanno contestato così il divieto della FIFA di indossare la fascia arcobaleno a sostegno dei diritti LGBT.

I RISULTATI DI TUTTE LE PARTITE FINO A LUNEDÌ 28 NOVEMBRE:

Qatar-Ecuador-0-2 (GRUPPO A); Inghilterra-Iran-6-2 (G.B); Senegal-Olanda-0-2 (G.A); Stati Uniti-Galles-1-1 (G.B); Argentina-Arabia Saudita-1-2 (G.C); Danimarca-Tunisia-0-0 (G.D); Messico-Polonia-0-0 (G.C); Francia-Australia-4-1 (G.D); Marocco-Croazia-0-0 (G.F); Germania-Giappone-2-0 (G.E); Spagna-Costa Rica-7-0 (G.E); Belgio-Canada-1-0 (G.F); Svizzera-Camerun-1-0 (G.G); Uruguay-Corea del Sud-0-0 (G.H); Portogallo-Ghana-3-2 (G.H); Brasile-Serbia-2-0 (G.G); Galles-Iran-0-2 (G.B); Qatar-Senegal-1-3 (G.A); Olanda-Ecuador-1-1 (G.A); Inghilterra-Stati Uniti-0-0 (G.B); Tunisia-Australia-0-1 (G.D); Polonia-Arabia Saudita-2-0 (G.C); Francia-Danimarca-2-1 (G.D); Argentina-Messico-2-0 (G.C); Giappone-Costa Rica-0-1 (G.E); Belgio-Marocco-0-2 (G.F); Croazia-Canada-4-1 (G.F); Spagna-Germania-1-1 (G.E); Camerun-Serbia-3-3 (G.G); Ghana-Corea del Sud-3-2 (G.H); Brasile-Svizzera-1-0 (G.G); Portogallo-Uruguay-2-0 (G.H)

Ogni giorno, dopo le 16, vi diamo appuntamento sui social media de **Il Cittadino Canadese** con la rubrica "GOL MONDIALE", sunto quotidiano sulle partite e i Mondiali di Qatar 2022. Questa rubrica vi è proposta dall'Équipe Nancy Forlini.



FOTO FORNITA DA: DENTSU CREATIVE



CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!

CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

SPORT

Le date della Serie A 2023-2024 e della Supercoppa italiana

La Lega Serie A, in seguito alla delibera del Consiglio di Lega dello scorso 14 novembre, ha comunicato la date di inizio e conclusione del prossimo campionato, stagione 2023/2024: da domenica 20 agosto 2023 a domenica 26 maggio 2024. La Serie A 2022/2023, come è noto, è attualmente ferma per consentire lo svolgimento del Mondiale in Qatar. La ripresa è prevista per il prossimo 4 gennaio. La Supercoppa italiana tra Milan e Inter si giocherà in Arabia Saudita a Ryad il 18 gennaio 2023 (alle ore 14 di Montréal).

TENNIS

Il Canada vince la Coppa Davis: è la prima volta

ROMA, - Fa festa il Canada dopo aver eliminato la Germania ai quarti e l'Italia in semifinale, ha battuto in una



finale a senso unico anche l'Australia, conquistando per la prima volta il trofeo più ambito del tennis: aussie battuti 2-0 e trionfo dei canadesi, che riscattano così la finale persa nel 2019 con la Spagna. Il colpo del ko agli australiani lo assesta il campione dei cana-

desi, **Felix Auger-Aliassime** (n.6 Atp) che ha battuto Alex De Minaur con i parziali di 6-3, 6-4 portando così l'insalatiera d'argento in Canada per la prima volta. E pensare che la nazionale della foglia d'acero alle fasi finali della Davis nemmeno doveva es-

serci: il team nordamericano infatti aveva perso 4-0 il turno preliminare all'inizio dell'anno contro l'Olanda, ottenendo poi una wild card per la fase a gironi a causa della squalifica della Russia causa guerra con l'Ucraina. "Siamo cresciuti insieme, in Canada, dall'età di

7-8 anni, sognando di giocare i tornei più importanti, vincere questo tipo di match e vincere la Coppa Davis - le parole di Auger-Aliassime - È davvero un grande momento". Per gli uomini del capitano Franck Dancevic, con il veterano Vasek Pospisil alla sua dodicesima Coppa Davis dal 2008, il trofeo corona un anno propizio iniziato a gennaio in Australia con il titolo nella ATP Cup-Smaltita la delusione per la sconfitta a un passo dal sogno, l'Italia invece si consola con la wild card ricevuta dalla federazione internazionale che consente alla squadra capitanata da Filippo Volandri e anche alla Spagna di accedere direttamente alla fase a gironi nella Davis del 2023.

HOCKEY

Canadiens sempre sestì in classifica



MONTREAL - I Canadiens di Montréal, nell'ultima settimana, hanno perso in casa martedì 22 novembre contro i Sabres di Buffalo 7-2, mentre hanno vinto in trasferta contro i Blue Jackets

Columbus per 3-1 e i Blackhawks Chicago 3-2. Dopo 21 partite, i CH hanno 23 punti frutto di 12 vittorie (di cui una ai supplementari) e 9 sconfitte, rimanendo sempre al 6° posto nel Gruppo Atlantico della Conferenza Est. Prossime partite: martedì 29 novembre ore 19, CH Montréal-San Jose Sharks; giovedì 1° dicembre ore 21, Calgary Flames-CH Montréal; sabato 3 dicembre ore 19, Edmonton Oilers-CH Montréal; lunedì 5 dicembre ore 22:30, Vancouver Canucks-CH Montréal; martedì 6 dicembre ore 22, Seattle Kraken-CH Montréal. Le partite dei CH di Montréal sono trasmesse in TV da: TVA Sports e RDS in francese; Sportsnet, CBC e TSN in inglese. Alla radio, i match sono diffusi da 98.5 FM (in francese) e da TSN690 (in inglese).

LA RUBRICA DI HOCKEY È SPONSORIZZATA DA:

TROY APPAREL INC.
troyhockey.com

GOUVREUR G.P. INC.
46 ANS - YEARS
Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33
514 912-3115
BRUNO PICCIANO
LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

RISULTATI SERIE B

14ª giornata | 27/11/2022

Brescia - Spal	2-0
Cittadella - Cosenza	1-1
Como - Bari	1-1
Frosinone - Cagliari	2-2
Palermo - Venezia	0-1
Parma - Modena	1-2
Perugia - Genoa	1-0
Pisa - Ternana	3-1
Reggina - Benevento	2-2
Sudtirolo - Ascoli	2-2

15ª giornata | 04/12/2022

Ascoli - Como
Bari - Pisa
Benevento - Palermo
Brescia - Reggina
Cagliari - Parma
Cosenza - Perugia
Genoa - Cittadella
Spal - Modena
Sudtirolo - Frosinone
Venezia - Ternana

LEGA PRO GIRONE A

15ª giornata | 27/11/2022

Albinoleffe - Pro Patria	0-1
Arzignano V. - Vicenza	0-1
Feralpisalo' - Trento	1-0
Juventus NG - Mantova	2-2
Novara - Piacenza	1-1
Padova - Renate	0-1
Pergolettese - Virtusvecomp V.	0-2
Pro Sesto - Pordenone	2-2
Pro Vercelli - Sangiuliano	2-1
Triestina - Lecco	1-2

16ª giornata | 30/11/2022

Arzignano V. - Pro Vercelli
Feralpisalo' - Juventus NG
Lecco - Renate
Mantova - Albinoleffe
Pergolettese - Novara
Piacenza - Triestina
Pordenone - Pro Patria
Sangiuliano - Padova
Trento - Vicenza
Virtusvecomp V. - Pro Sesto

CLASSIFICA

PORDENONE	30
RENATE	27
FERALPISALO'	27
LECCO	27
VICENZA	26
PRO SESTO	25
NOVARA	24
JUVENTUS NG	23
ARZIGNANO V.	21
PRO PATRIA	21
PRO VERCELLI	21
PADOVA	20
PERGOLETTESE	19
ALBINOLEFFE	17
SANGIULIANO	17
MANTOVA	16
VIRTUSVECOMP V.	13
TRENTO	13
TRIESTINA	11
PIACENZA	9

LEGA PRO GIRONE B

15ª giornata | 27/11/2022

Ancona - Torres	1-1
Aq. Montevarchi - Recanatese	1-1
Fermana - Lucchese	1-0
Fiorenzuola - Alessandria	0-0
Gubbio - San Donato Tav.	1-0
Imolese - Pontedera	1-2
Olbia - Cesena	0-1
Reggina - Rimini	2-0
Siena - Carrarese	0-0
Virtus Entella - Vis Pesaro	2-1

16ª giornata | 30/11/2022

Alessandria - Olbia
Carrarese - Ancona
Lucchese - Cesena
Pontedera - Virtus Entella
Recanatese - Reggina
Rimini - Imolese
San Donato Tav. - Aq. Montevarchi
Siena - Fermana
Torres - Fiorenzuola
Vis Pesaro - Gubbio

CLASSIFICA

REGGINA	30
GUBBIO	29
VIRTUS ENTELLA	29
CESENA	28
SIENA	26
CARRARESE	26
ANCONA	25
FIorenZUOLA	25
PONTERA	24
RIMINI	22
LUCCHESE	21
TORRES	17
RECANATESE	15
VIS PESARO	15
FERMANA	14
IMOLESE	14
ALESSANDRIA	13
AQ. MONTEVARCHI	13
OLBIA	11
SAN DONATO TAV.	9

LEGA PRO GIRONE C

15ª giornata | 27/11/2022

Avellino - Taranto	4-0
Cerignola - Viterbese	2-0
Crotone - Latina	1-0
Fidelis Andria - Giugliano	2-0
Gelbison - Picerno	0-0
Juve Stabia - Potenza	0-0
Messina Acr - Turrìs	0-1
Monopoli - V. Francavilla	1-0
Monterosi - Foggia	1-1
Pescara - Catanzaro	0-3

16ª giornata | 30/11/2022

Avellino - Juve Stabia
Catanzaro - Giugliano
Foggia - Messina Acr
Latina - Monopoli
Picerno - Monterosi
Potenza - Cerignola
Taranto - Crotone
Turrìs - Fidelis Andria
Viterbese - Gelbison
V. Francavilla - Pescara

CLASSIFICA

CATANZARO	41
CROTONE	37
PESCARA	35
GIUGLIANO	23
CERIGNOLA	23
JUVE STABIA	22
MONOPOLI	21
GELBISON	20
FOGGIA	19
LATINA	19
TURRIS	18
MONTEROSI	17
AVELLINO	16
POTENZA	16
V. FRANCAVILLA	16
TARANTO	16
PICERNO	15
FIDELIS ANDRIA	14
VITERBESE	11
MESSINA ACR	11

CLASSIFICA

FROSINONE	31
REGGINA	26
GENOA	23
BRESCIA	23
BARI	22
PARMA	22
TERNANA	22
SUDTIROLO	21
ASCOLI	20
PISA	18
CAGLIARI	18
MODENA	17
CITTADELLA	16
SPAL	15
BENEVENTO	15
PALERMO	15
COSENZA	15
COMO	14
VENEZIA	12
PERUGIA	11

PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253-2332

journal@cittadino.ca Fax: 514 253.6574

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

AFFITTASI

AFFITTASI 3½ A 7½

Per foto, prezzi e dettagli visitate il sito: balconville.net
oppure chiamate Angelo Cecere al 514-661-5875

AFFITTASI 3½ secondo piano. Bagno rinnovato, cucina con balcone. Grande terrazza coperta. Camere da letto chiuse. Salotto con pavimento legno duro con grande balcone. 800.00\$/ mese. Su Prieur, vicino Roma.. Chiamare Sergio al 514-962-4800.



Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875

Per la lista dei appartamenti e fotos:
www.balconville.net

VENDESI

Gomme d'inverno di qualità importate, prezzi speciali, chiamare Joe al 514-349-1663.

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014

168 700 Km - 10 500\$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113



VENDESI CULLA 450\$ NEGOZIABILE

Bellissima nuova culla di marca Lil Angel. In 1 anno è stata usata soltanto una decina di volte. Tutto in legno di colore bianco. Materasso compreso. Valore di 700.00\$

Chiamate subito Marco:
514-726-8042



CERCASI

Badante italiana cerca lavoro per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria al 514-346-2300.

CERCASI CAMERIERA per turno serale, part-time/full-time, esperienza macchine Loto-Québec. Bruno Sport Bar: 313 Beaubien Est (Piccola Italia) T. 514.271.8364

AVVISO AI PAZIENTI DEL DOTTOR FARRUGGIA

Il dottore Pasquale Farruggia va in pensione e informa tutti i suoi pazienti che le cartelle cliniche resteranno a loro disposizione per i prossimi cinque anni presso la clinica "Mieux-Être", che si trova al 7600 Boul. Viau, suite RDP336, a St-Léonard. Per ulteriori informazioni, chiamate al 514 255 7555.

OFFRESI

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadaiamtl@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA con licenza R.B.Q. realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo.
Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AIUTO AI PROPRIETARI

Consultazione gratuita per i membri
Per risolvere conflitti fra inquilini e proprietari, per scrivere lettere, avvisi come "mise en demeure", formulari per aumento di affitti, 'riprese' di alloggi, contestazioni di avvisi di "sous-location" o "cession de bail", inchieste di credito "despistage" e "recouvrement de loyer", chiamate al 514-661-5875.

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

23 NOVEMBRE



www.cittadino.ca

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare
514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com



8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

Dal 1990 Solo clienti soddisfatti!
GARAGE PERFECTIONS MTL
Servizio completo - Centro auto

CAMBIO GOMME SU APPUNTAMENTO
514.494.8242 (Maurizio)

11635, 5^e Avenue, Montréal, Québec

ARMAND RÉNO

Armando Rénovations

438.874.9344

Riparazioni interni ed esterni



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

HEALER BY BIRTH

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni

Risolvero piccoli problemi

Purifico case e uffici

Rivelo il volto del tuo nemico

Sono il VERO SHAMAN, IL GURU

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

100% Guaranteed

HEALTH, MONEY & LOVE

REAL TESTIMONIAL



Mio marito è stato ricoverato in ospedale per più di 3 mesi. Lo hanno sedato con gli antidolorifici per calmare il dolore e nonostante tutti i test effettuati non sapevano che malattia avesse. Fino a quando non mi sono decisa ad andare dallo SHAMAN e con RITUALI INDIGENI ed ERBE MIRACOLOSE gli ha fatto espellere il MALE con il vomito. I miracoli esistono. mio marito sta guarendo a casa. Grazie SHAMAN. ANA LAURA E FERNANDO PEREIRA

514-913-9439

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.

NANCY FORLINI 35 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 47 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy** et **Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 TEAM

Courtier immobilier agréé

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

ANJOU



- AMPIO CONDOMINIO AL 2° PIANO**
- LUMINOSA UNITÀ CON 2 CAMERE DA LETTO
 - PARCHEGGIO INTERNO E RIPOSTIGLIO
 - A POCHI PASSI DALLE GALERIES D'ANJOU

PREZZO: 339 000 \$

MERCIER



- STUPENDO TRIPLEX IN BUONA POSIZIONE**
- IMMOBILE CHE HA SUBITO DIVERSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE
 - 2 X 5½ E 1 X 3½
 - VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 899 000 \$

SAINTE-JULIE



- MAGNIFICO COTTAGE ALL'ANGOLO DI STRADA**
- PROPRIETÀ IMPECCABILE RISTRUTTURATA NEGLI ANNI
 - SPLENDO CO RTILE CON PISCINA INTERRATA E TERRAZZA
 - QUARTIERE TRANQUILLO E FAMILIARE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 729 000 \$

REPENTIGNY



- ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'AFFARI**
- EDIFICIO COMMERCIALE SU STRADA TRAFFICATA
 - OPPORTUNITÀ PERFETTA PER LANCIARE IL VOSTRO RISTORANTE
 - MOLTE APPARECCHIATURE INCLUSE

PREZZO: 998 \$ + TPS-TVQ

SAINT-LÉONARD



- RÉSIDENCE LE 22**
- MAGNIFICO CONDO AL 10° PIANO
 - COMPLESSO DI LUSSO PER 55+ ANNI
 - NUMEROSE COMODITÀ SUL POSTO

PREZZO: 400 000 \$

VILLERAY



- POSIZIONE IDEALE**
- SUPERBA POSIZIONE DI FRONTE AL PARCO TILLEMONT
 - 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
 - SPAZIOSO CORTILE SUL RETRO

PREZZO: 1 150 000 \$

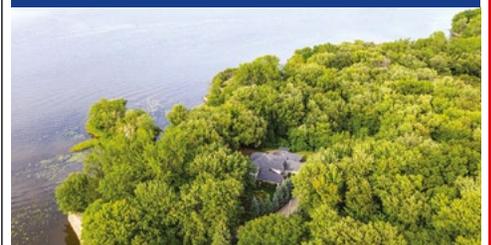
SAINT-LÉONARD



- MAGNIFICO COTTAGE COSTRUZIONE 2018**
- LUSSUOSA RESIDENZA IDEALE PER FAMIGLIA
 - DESIGN MODERNO, ATMOSFERA CALOROSA
 - SUPERBO CORTILE PRIVATO CON SPA

PREZZO: 1 349 000 \$

TERRASSE-VAUDREUIL



- VERO ANGOLO PARADISIACO**
- LUSSUOSA DIMORA DALLE RIFINITURE ELEGANTI
 - SITUATA A BORDO DELLA BAIJA DI VAUDREUIL
 - CALMA E PRIVACY A POCHI MINUTI DALLA CITTÀ

PREZZO: 1 975 000 \$



514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal

